

**Vivai  
Progetto Natura**

Villafranca (VR) - Viale Postumia, 100  
S.s Verona - Mantova • Tel. e Fax 045/6303305  
Cell.336/307266 • info@vivaiprogettonatura.it  
www.vivaiprogettonatura.it

agenzia  
**faccioli G.**  
Perito Industriale

**pratiche automobilistiche**

Villafranca (VR) - Via A. Messedaglia, 279  
Tel. 045/6301864 - Fax 045/6301287

SKODA

Solo un originale può sostituire un originale.

www.skoda-auto.it

**vanni** Grezzano - tel. 045 7975022 - www.vanniauto.eu



**XIX anno  
30 mila  
copie**

# Target

notizie

**FEBBRAIO 2013**

Mensile di informazione, attualità e tempo libero - Anno XIX, n.2 - 4 febbraio 2013  
Redazione, amministrazione, pubblicità: via Trieste, 6/C - Villafranca di Verona -  
Telefono e fax 045/6304926 - Editrice Target Progetto Immagine Sas

Spedizione in abbonamento postale 70% - Poste Italiane Spa - DCB Verona - Copia gratuita - Sono state distribuite gratuitamente 30.990 copie

Target on line: www.targetnotizie.it e-mail: info@targetnotizie.it TargetNotizie

**VALEGGIO**  
Una nuova  
rotonda per  
la sicurezza  
A pag. 4

**MOZZECANE**  
La borsa  
della spesa  
solidale  
A pag. 3

**NOGAROLE**  
Siccità estiva,  
arrivano  
gli aiuti  
A pag. 3

**POVEGLIANO**  
Convenzione  
tra Comune e  
scuola Bressan  
A pag. 7

**SOMMACAMPAGNA**  
Cambia  
di nuovo la  
viabilità  
A pag. 6

**VILLAFRANCA** I giorni del grande divertimento per  
le sfilate, ma c'è ironia per le manovre politiche

**Carnevale!**

Villafranca si appresta a vivere le grandi iniziative carnevalesche con il clou rappresentato dalla sfilata in notturna del 9 febbraio. Ma sono giorni anche di commenti umoristici e satirici per quanto sta accadendo dietro le quinte di una competizione elettorale che sta entrando nel vivo e si annuncia senza esclusione di colpi. (Pag. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 22)

**Concessionaria**  
**ZAFFANI** car

Show-room - Assistenza - Ricambi

**VILLAFRANCA** Viale Postumia  
Tel. 045 7900636 - Fax 045 6300290  
www.zaffanicarservice.it

**ISOLA DELLA SCALA** Via Verona, 40  
Tel. 045 6631018 - Fax 045 7301102

**VIGASIO** Via Roma, 72/d  
Tel. 045 7363290 - Fax 045 6685132

**BANCA VERONESE**  
CREDITO COOPERATIVO DI CONCAMARISE

VILLAFRANCA, via Bixio, 177 - Tel. 045/7902211  
Alpo, Sommacampagna e Pradelle di Nogarole Rocca

**CORDIOLI SERVICE**

Vendita auto - Officina - Ricambi  
Carrozzeria - Centro gomme

VILLAFRANCA (VR) - Viale Postumia 18B/20  
- Tel. 045 6300100 - Fax 045 6301574

**ELEZIONI COMUNALI 2013**  
Scegli il giornale più diffuso  
nel Villafranchese  
045 6304926  
**Target**  
notizie

Regolamento a disposizione in sede

**Vuoi centrare il suo cuore?**

Gioielli nuovi  
e rinnovati  
a prezzi imbattibili

**OROCASH**  
"Tanto per non sbagliare..."

Villafranca C.so V. Emanuele, 182  
Desenzano Via Marconi, 48

**MAGALINI**  
LA PAROLA DATA È UN IMPEGNO

Prodotti naturali e speciali per l'edilizia  
e confort abitativo

Villafranca di Verona  
Tel 045 96 98 988 - Fax 045 96 98 999  
www.magalini.it

**Onoranze Funebri**  
**Serpelloni**

Servizio continuato 24 ore su 24  
PREVENTIVI A DOMICILIO

Villafranca: via Luigi Prina n°56 tel. 045 7900410  
Mozzecane: via Montanari n°2 tel. 045 7930734  
www.serpelloni.net

**ORTOMBINA**  
Vendita Ingrosso e Dettaglio  
Materiale Elettrico - Illuminazione

ANTENNE e SISTEMI di RICEZIONE TV-SAT

Vasto assortimento  
di lampadine  
a risparmio  
energetico

Via Adamello  
Via Postumia  
Via Adamello - con parcheggio fronte Body Energie - tel. 045 6305583

**ZAFFANI** car

Il tuo nuovo punto di riferimento

**Mercedes-Benz e Smart**  
Vetture nuove, semestrali e Km 0  
Vendita e assistenza:

Villafranca Via Tofane 8 tel. 045/7900636  
Isola della Scala Via Verona 40 tel. 045/6631018

In collaborazione con la Concessionaria Ufficiale Autosilver

Un sistema nuovo per riabilitare in tempi brevi l'apparato masticatorio

# Addio adesivo per dentiere Benvenuta "Toronto"



**Il Prof ac Rocco Borrello Università degli studi di Padova Dipartimento di chirurgia orale Master in implantologia osteointegrata**

più chiara questa innovativa combinazione tra implantologia e protesi: la Toronto.

**Prof Borrello,**

**come mai la Toronto Bridge è così largamente utilizzata come dispositivo implanto-protetico riabilitativo?**

«La sua caratteristica principale consiste nel numero di impianti inseriti, decisamente inferiore al numero di denti naturali che sono stati estratti. Nell'arcata superiore o inferiore, generalmente ma non di regola, si inseriscono 4-6 impianti che sostengono 12 elementi denta-

ri. Tale protesi in genere, se vi sono le condizioni ossee, è realizzabile in un'unica seduta poiché basata su impianti a carico immediato. Inoltre risulta più economica rispetto alle soluzioni implantari tradizionali con 8-10 impianti per arcata».

**Cos'è il carico immediato?**

«E' una tecnica che consente di inserire gli impianti e di fissarvi

sopra le corone provvisorie o la dentiera definitiva, nel giro di 24-48 ore. Tale metodica ha la stessa sicurezza degli impianti caricati tradizionalmente, cioè con carico differito (da 3 a 6 mesi). Per poter utilizzare tale tecnica è indispensabile che gli impianti inseriti abbiano una buona stabilità primaria,

sinoso. La grande novità, rispetto alla dentiera, consiste nel fatto che è completamente priva di palato e quindi molto più facile da portare, non si toglie e non si muove perché è saldamente ancorata agli impianti ed è facile da pulire. Si comporta in tutto e per tutto come una protesi totale fissa, con costi meno elevati e tempi esecutivi più brevi. Inoltre, l'odontoiatra può rimuoverla in qualunque momento in caso vi siano problematiche agli impianti o semplicemente per eseguire la pulizia professionale della protesi».

**Rispetto alla dentiera non ha palato e quindi è più facile da portare e pulire, non si toglie e non si muove**

**In conclusione, a chi consiglia tale dispositivo?**

«A tutti coloro i

quali, portatori delusi o stanchi di una protesi mobile o con situazioni dentali residue molto compromesse ed in procinto di approdare al disagevole traguardo della perdita di tutti gli elementi dentali, desiderino cambiare in meglio la propria qualità di vita senza sottoporsi a trattamenti complessi, lunghi e costosi. A tutti coloro che vogliono tornare a mangiare come quando avevano i propri denti. A tutti coloro che vogliono sorridere senza paura di perdere la protesi».

**Come si presenta la Toronto Bridge?**

«E' una struttura portante in metallo, avvitata sugli impianti (vedi foto), sulla quale vengono modellati denti e gengiva rosa in materiale re-

Aut. San 9333 del 08/08/2008

**GAZZIERI**  
AMBULATORI ODONTOIATRICI

**045 6840735** Direttore sanitario dr Visintin n° iscrizione albo Vr 914  
Mozzecane (VR) Via Carlo Montanari, 73/b

*Sentire ridona slancio alla vita*



**I nostri servizi**

- Test gratuito per l'udito
- Convenzioni Asl e Inail
- Visite domiciliari gratuite

La tecnologia digitale ha determinato un salto di qualità nello sviluppo tecnologico applicato alla correzione dei deficit uditivi. Questo tipo di apparecchi acustici si differenzia dalle precedenti tecnologie programmabili, in quanto il paziente non crea delle situazioni di ascolto a lui ideali, ma è l'apparecchio acustico digitale che elabora automaticamente il suono in virtù del profilo audiometrico del paziente. Questi sono dotati di un processore in grado di riconoscere il parlato dal rumore e di effettuare migliaia di calcoli in tempo reale, così da esaltare il parlato e sopprimere il rumore. Numerosi sono i modelli sul mercato messi a punto dai vari costruttori in base alle proprie strategie.

**Audioprotesista Marco Dal Bosco**

Con esperienza audioprotesi ventennale, titolare di due Centri Acustici in Verona via Isonzo 7/a e Villafranca di Verona via Pace 76, Marco Dal Bosco (tecnico audioprotesista) svolge la propria attività con Interventi di natura preventiva tecnico-riabilitativa e relazionale.



*Marco Dal Bosco*

**Sentire**  
apparecchi acustici per deboli di udito

**Ci trovi a...**

**VERONA** via Isonzo 7/a, traversa IV Novembre vicino PAM - tel. e fax 045/8350688  
Orario: dal Lunedì al Venerdì dalle 9 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 19, Sabato 9 - 12.30

**VILLAFRANCA** via Pace 76 - tel. e fax 045/7901231

Orario: dal Lunedì al Venerdì dalle 9 alle 12.30 - [www.apparecchiacusticisentire.it](http://www.apparecchiacusticisentire.it)



**NOGAROLE. Le domande vanno presentate entro il 21 febbraio**

## Siccità estive, sì alle richieste di aiuto

La Regione Veneto ha accolto l'istanza inviata dal Comune e ha riconosciuto il territorio di Nogarole Rocca come colpito dall'eccezionale siccità estiva 2012, che ha causato gravi danni ad alcune colture. Gli agricoltori nogarolesi che presentano condizioni e requisiti descritti da Avepa possono far richiesta delle provvidenze previste. Il provvedimento riguarda le imprese agricole iscritte al registro delle imprese alla Camera di commercio almeno dal 31 maggio 2012 e che abbiano subito un danno alla produzione lorda vendibile ordinaria superiore al 30%.

Le richieste, subordinate poi all'esito istruttorio, vanno presentate ad Avepa entro il 21 febbraio (info [www.avepa.it](http://www.avepa.it) e [www.comune.nogarolerocca.vr.it](http://www.comune.nogarolerocca.vr.it))

«E' sicuramente una buona notizia per il settore primario già messo a dura prova da molte difficoltà - commenta il sindaco Luca Trentini - e al quale abbiamo dedicato l'intero mese di gennaio, tra incontri di aggiornamento e convegni di promozione del turismo rurale».

Il 19 gennaio, infatti, si è tenuto il convegno annuale, organizzato in collaborazione con Coldiretti Verona, dedicato alle nuove regole per la cessione dei prodotti agricoli e alimentari, Articolo 62.

Il 23 gennaio, infine, l'assessore provinciale Ruggiero Pozzani ha scelto Nogarole per riunire la commissione Turismo. All'ex oratorio di San Leonardo a Pradelle e si è discusso di un tema altrettanto attuale e dibattuto: la valorizzazione turistica territoriale della pianura veronese attraverso le reti ciclabili.

**Un mese dedicato agli incontri di aggiornamento e al turismo rurale**

**MOZZECANE.** Il progetto del Comune ha visto impegnati 15 volontari, assistite 58 famiglie e distribuiti 2500 "aiuti"

# La borsa della spesa solidale



Tomas Piccinini

ERBE'

## Raccolta differenziata, le novità

Dal 1 febbraio è entrato in vigore il nuovo calendario della raccolta differenziata per l'anno 2013. La novità più importante riguarda la raccolta del rifiuto secco indifferenziato che sarà ogni 15 giorni, al fine di poter contenere i costi.

**Pannolini.** Al fine di agevolare le famiglie che hanno bimbi piccoli ed anziani, è previsto il passaggio della raccolta di pannolini e pannolini (non devono assolutamente essere mescolati con l'umido) da conferire lo stesso giorno della raccolta della frazione umida utilizzando gli appositi sacchetti viola. Nei giorni di raccolta del secco, i pannolini e pannolini dovranno essere conferiti nei normali sacchetti trasparenti.

**Giornate ecologiche.** L'amministrazione comunale ne organizzerà due a febbraio e marzo per sensibilizzare la cittadinanza sull'inquinamento ambientale. «Il tema proposto sarà quello della raccolta dei rifiuti abbandonati sul territorio - sottolinea l'assessore all'Ecologia Enzo Bissa -. Saranno invitate le associazioni di volontariato, le scolaresche delle scuole primaria e dell'infanzia con le rispettive famiglie, nonché tutti i cittadini che intendono dare una mano per pulire l'ambiente. La raccolta differenziata è al 70%. Ci raccomandiamo ancora con tutta la cittadinanza al fine di differenziare al meglio i propri rifiuti e diminuire così i costi degli smaltimenti».

A distanza di tre anni il progetto "Borse delle spese solidali" continua a sostenere fattivamente e silenziosamente molte famiglie in difficoltà. L'esperienza, voluta fortemente dal sindaco Piccinini all'inizio del suo mandato, ha nel corso del tempo subito efficaci modifiche operative. Si sono incrementate le attività commerciali donatrici, è iniziata una costante collaborazione col Banco Alimentare di Verona, sono cambiati ed aumentati i volontari attivamente impegnati e si è organizzata una struttura operativa che non necessita più di personale specializzato pagato dal Comune. Tutti questi cambiamenti consentono oggi di distribuire regolarmente, con cadenza quindicinale, 1 o 2 borse delle spese a 27 nuclei familiari, composti da 45 minori, 55 adulti e 2 anziani, selezionati dall'assistente sociale Giada Cazzola, (reperibile al n. 045.6335808),

tenendo conto della fragilità complessiva della situazione. In tre anni di attività, complessivamente, il progetto ha visto impegnati 15 volontari, assistite 58 famiglie, distribuite più di 2.500 borse e coinvolto 7 fornitori.

«Il merito dei risultati sin qui ottenuti è sicuramente da ricercare nella buona volontà sia dei volontari, sia delle attività commerciali che si sono mostrate molto sensibili - commenta il sindaco Tomas Piccinini -. Ad entrambi va il mio ringraziamento più sincero. La distribuzione della borsa non è solamente un modo per sollevare economicamente le famiglie da una parte dei costi alimentari ma, anche, una forma di vicinanza civica». Nonostante i buoni risultati, l'Amministrazione è sempre alla ricerca di nuovi volontari.

**AUTOFFICINA MORARI**  
S E R V I C E C A R

INSTALLAZIONE IMPIANTI GPL / METANO

**POINT SERVICE**  
Il Tuo Autoriparatore di Fiducia!

Via San Faustino, n 7 - Mozzecane  
Tel. 045 4858632 - e-mail: [officina.morari@simail.it](mailto:officina.morari@simail.it)

**CARROZZERIA CORDIOLI BRUNO**  
DI CORDIOLI ANDREA E ROBERTO S.N.C.

via S.Rita, 1  
Fraz. Pellaloco - Roverbella (Mn)  
Tel. e Fax 0376/695951  
[carrozzeriacordioli@libero.it](mailto:carrozzeriacordioli@libero.it)

**SOCCORSO STRADALE**

**VUOI VENDERE IL TUO ORO (e ARGENTO) REALIZZANDO IL MASSIMO GUADAGNO?**

**Centro Oro Verona**

**VIENI A VERIFICARLO NEI NOSTRI NEGOZI!**

**Castel d'Azzano**  
Via Roma, 4 - tel. e fax 045 518307  
Orari: 9,30-12,30 • 15,30-19  
Chiuso il lunedì e sabato pomeriggio

**Cerea**  
Via XXV Aprile, 86  
tel. e fax 0442 321057  
Orari: 9,30-12,30 • 15,30-19  
Chiuso il martedì e sabato pomeriggio

**Verona**  
Via Interrato dell'Acqua Morta, 11  
tel. e fax 045 9298064  
Orari: 9,30-12,30 • 15,30-19  
Chiuso il lunedì e sabato pomeriggio

**QUI TROVI LA VALUTAZIONE DEL TUO ORO**  
[WWW.ORO-VERONA.IT](http://WWW.ORO-VERONA.IT) • [INFO@ORO-VERONA.IT](mailto:INFO@ORO-VERONA.IT)



Il Comune conta di realizzare l'opera entro la fine dell'anno

# Nuova rotonda tra piazzale Vittorio Veneto e via Mazzini

L'assessore Bonfaini: «Così ci saranno evidenti benefici sulla viabilità»

## EVENTI A VALEGGIO

### Carnevale con i bimbi terremotati

FEBBRAIO

**Domenica 10** (Piazza Carlo Alberto, dalle ore 14) CARNEVALES. Festa in maschera per tutti i bambini, con laboratori creativi, spettacoli di animazione e giocoleria, concorso mascherine. Quest'anno giocheranno con noi anche i bambini di San Possidonio, comune terremotato dell'Emilia Romagna. A cura di Pro Loco Valeggio, in collaborazione Parrocchia S. Pietro Apostolo, Circolo NOI-Giocattolo.

**Lunedì 11** (Villa Zamboni, ore 21), Ciclo Reclusioni: BRONSON, regia di Nicholas Winding Refn. Info: [www.associazionehumus.org](http://www.associazionehumus.org)

**Martedì 12** (Asilo Nido GattoNando, dalle 8 alle 12.45) IL CARNEVALE DEI FRATELLI. I bambini che frequentano l'asilo festeggeranno il carnevale insieme ai loro fratellini. A cura Servizio Educativo Comune di Valeggio

**Mercoledì 13** (piazza Carlo Alberto, dalle 11) BIGOLADA VALESANA, bigoli con le sardele, polenta e renza, formaggi e mostarda, sbrisolona con grappa. Musica dal vivo. A cura di Ass.ne Festa della Birra, in collaborazione con Comune Valeggio e Pro Loco

**Lunedì 18** (Villa Zamboni, ore 21), Ciclo Reclusioni: CESARE DEVE MORIRE, regia di Paolo e Vittorio Taviani. Info: [www.associazionehumus.org](http://www.associazionehumus.org)

**Domenica 24** (Piazza Carlo Alberto, tutto il giorno) MERCATO DELL'ANTIQUARIATO. A cura di Associazione Percorsi

**Lunedì 25** (Villa Zamboni, ore 21), Ciclo Reclusioni: HUNGER, regia di Steve McQueen. Info: [www.associazionehumus.org](http://www.associazionehumus.org)

MARZO

**Domenica 3** (Teatro Smeraldo, ore 21) Serata a Teatro. La Compagnia teatrale "La Barcaccia" in IL FEUDATARIO di Carlo Goldoni (rielaborazione in volgare rustico di Marino Zampieri). Regia di Roberto Puliero, ingresso intero euro 7. A cura Compagnia Teatrale Artaban e Parrocchia Valeggio ([www.teatrosmeraldovaleggio.it](http://www.teatrosmeraldovaleggio.it))

**Lunedì 4** (Villa Zamboni, ore 21), Ciclo Amori/Lontananze: LIKE CRAZY, regia di Drake Doremus. Info: [www.associazionehumus.org](http://www.associazionehumus.org)

Il presente calendario può subire variazioni per cause indipendenti dalla volontà degli organizzatori.

**INFO PRO LOCO VALEGGIO**  
0457951880 - [www.valeggio.com](http://www.valeggio.com)

L'Amministrazione comunale ha approvato il progetto definitivo della nuova rotatoria di intersezione tra via Mazzini e p.le Vittorio Veneto.

«Abbiamo recepito alcune osservazioni fatte dal nostro responsabile alla viabilità Andrea Molinari - spiega l'assessore ai Lavori Pubblici Francesco Bonfaini -. Così sono stati apportati alcuni aggiustamenti al progetto e siamo giunti alla versione definitiva». Nel progetto è compresa anche la realizzazione dei nuovi



F. Bonfaini

marciapiedi, da via Mazzini fino a via Pasubio, per poi raccordarsi al marciapiede davanti a Franchini legnami. In particolare, davanti al ricreatorio parrocchiale verranno recuperate due grandi aree pedonali protette.

«Abbiamo dato priorità a questa opera - sottolinea Bonfaini - in quanto è stata fatta una lunga sperimentazione con evidenti benefici sulla viabilità soprattutto nei momenti di maggior traffico. Financieremo questa opera con oneri e alienazioni. Contiamo di realizzarla entro l'anno».

## CALCIO

### Valeggio da quartieri alti ma tiene i piedi per terra

Il Valeggio calcio viaggia nei quartieri alti del campionato di Seconda categoria. Ma, almeno per il momento, tutti tengono i piedi ben per terra.



G. Pasotto

«Che sia una bella soddisfazione vedere la squadra che gioca e ottiene risultati positivi è

vero - commenta il presidente Giovanni Pasotto -. Ma noi dobbiamo prima di tutto pensare alla salvezza. Quando l'avremo raggiunta potremo fare un altro tipo di ragionamenti.

Intanto ci godiamo il momento positivo che riguarda anche il settore giovanile».

## CENA SUL PONTE

### La ninfa Silvia premierà... Silvia



L'Associazione Ristoratori Valeggio è già in piena attività per l'organizzazione della Cena sul Ponte Visconteo del 18 giugno. I biglietti sono in vendita alla Pro Loco e nei ristoranti ARV al costo di 70 euro. Ci saranno novità per festeggiare adeguatamente la 20ª edizione.

«Sarà premiata l'imprenditrice Silvia Nicolis - annuncia Nadia Pasquali - ed è probabile un doppio spettacolo pirotecnico. Nel frattempo l'attività nei nostri ristoranti propone sempre nuove iniziative per fare di Valeggio un punto di riferimento del settore durante tutto l'anno. A S. Valentino, per esempio, celebreremo l'amore nei vari locali con menu speciali».



## Bigolada Valesana

**Mercoledì 13 febbraio 2013**

dalle ore 11 in piazza Carlo Alberto

a Valeggio sul Mincio (VR)

**BIGOLI CON LE SARDELE  
FORMAGGI CON MOSTARDA  
POLENTA E RENGA**

musica dal vivo

**A TUTTI I COMMENSALI  
SARÀ OFFERTA  
SBRISOLONA  
CON LA GRAPPA!!!**

in collaborazione con:

**Comune di Valeggio sul Mincio  
Pro Loco Valeggio**

Info tavoli: Tre corone cell. 3479491254

## SERVIZI

### Alzheimer, progetto mirato

L'associazione Alzheimer, con il contributo del CSV e della Regione e in collaborazione con la Onlus Toffoli, l'AIDO e i Servizi Sociali del Comune di Valeggio, presenterà lunedì 18 febbraio, alle 17.30 all'Auditorium G. Toffoli della Casa di Riposo, un progetto che prevede interventi mirati di professionisti esperti affiancati da volontari.

Il progetto vuole agire in modo globale sull'ambiente di vita della persona anziana, ponendo il tema del benessere del nucleo familiare al centro dell'attenzione.

L'ingresso è gratuito e aperto a tutti.

«Questa iniziativa - sostiene Marco Dal Forno, assessore alle Politiche sociali - vuole essere un concreto aiuto che viene dato alle famiglie che si trovano a vivere le fatiche di un anziano malato di Alzheimer. L'obiettivo è mantenere le capacità residue del malato e potenziare le competenze delle famiglie».

(info Associazione Alzheimer Verona onlus tel. 045/8010168 - 348/6373776, e-mail: [info@alzheimerverona.org](mailto:info@alzheimerverona.org)).



M. Dal Forno

## Famiglia Faccioli, il piacere dell'ospitalità a Borghetto.



Ristorante  
**«GATTO MORO»**  
Via Giotto, 21 - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370570  
Fax 045 6370571



Hotel  
**«FACCIOLI»**  
Via Tiepolo, 8 - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370605  
Fax 045 6370606



Ristorante  
**«LA CANTINA»**  
Via Giotto - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370605  
Fax 045 6370606



Lo chiamano il Re Mida perché è sempre riuscito a sfondare in tutte le attività intraprese. Ora col complesso Corte del Paggio alle porte di Valeggio punta sui servizi di qualità dell'hotel e sulla buona cucina



Giorgio Vezza ai tempi della discoteca Atrium

# In tavola col re dell'Atrium

*Dopo cinema, radio e discoteca, la nuova passione è la ristorazione*

## E c'è anche la cantina per aperitivi e degustazioni



Basta scendere qualche metro sotto il ristorante principale e si aprono due mondi diversi. Il primo è un piccolo scrigno, una cantinetta dove è possibile consumare un aperitivo con qualche stuzzichino o fare delle degustazioni gastronomiche di prodotti tipici accompagnati da una vasta scelta di vini. Vicino c'è una grande sala insonorizzata dove si possono organizzare feste di compleanni, matrimoni, cene e pranzi di gruppo in un ambiente appartato, con la giusta privacy e senza altresì creare disturbo a chi è al ristorante al piano di sopra.



Ha portato ad essere "numero uno" il cinema Metropol, Radio Blu e la discoteca Atrium. Adesso ci prova con la ristorazione inserita in un complesso turistico, Corte del Paggio, di grande pregio. La vita del pensionato decisamente non si addice

a Giorgio Vezza. Qualcuno lo chiama Re Mida perché ha saputo trasformare in oro tutte le iniziative a cui si è dedicato. Quando sotto i colpi dei demolitori sono andati in fumo cinema Metropol e discoteca Atrium è stata cancellata un'epoca in cui Villafranca era il cuore pulsante del divertimento. Giorgio Vezza ha sempre avuto intuizioni geniali in questo settore. Prima il cinema Metropol, che non temeva la concorrenza delle sale cittadine, poi la discoteca Atrium, un vero gioiello. E sarebbe arrivato per primo anche col progetto delle multisala cinematografiche, che poi hanno soppiantato i cinema tradizionali, e con un complesso discoteca, piano bar, birreria che avrebbe spopolato.

«Purtroppo all'epoca il progetto rimase bloccato in Comune per troppi anni - si rammarica Vezza - e Villafranca perse il tre-

## La sala ristorante



no giusto e ora non ci sono centri del divertimento».

Per attuare questa nuova iniziativa Vezza ha acquisito e ristrutturato un casale alle porte di Valeggio. E vuole aggiungere un altro punto fermo a un paese che della buona cucina fa il suo vanto.

«L'hotel offre tutto - spiega - ma è la ristorazione il nostro punto di forza. Piatti creativi ma anche della tradizione, vedi i tortellini. Il tutto con due presupposti fondamentali: la qualità degli ingredienti e un prezzo competitivo. Al piano sotto c'è la cantina per aperitivi e degustazioni e anche una sala per feste, pranzi e cene di gruppi, famiglie e associazioni. L'obiettivo è che la gente si senta a proprio agio e mangi bene. Così ritornerà di sicuro a trovarci».

no giusto e ora non ci sono centri del divertimento».

## Hotel con tutti i confort e una sala convegni

Il ristorante non è un complemento ma un punto di forza di un hotel che, peraltro, presenta servizi di primo piano e tutti i confort. Le camere sono ben arredate e tutte autonomamente climatizzate con tv e frigo bar. Le suite sono un vero appartamento. Ci sono piscina, minigolf, internet point, wireless, sala tv, parcheggio privato e una sala conferenze e convegni. Una nuova possibilità che aumenta la qualità ricettiva della nostra area.

# CORTE DEL PAGGIO

Gli spazi accoglienti del ristorante e la sua cucina particolarmente curata renderanno piacevoli i vostri momenti conviviali. Il menù che presentiamo è realizzato con prodotti di prima qualità e propone piatti creativi che si sposano con i migliori vini italiani.

Immerso nel verde delle colline moreniche, vicino a Verona e al lago di Garda, l'hotel Corte del Paggio dispone anche di piscina, minigolf 9 buche, parcheggio privato, internet point, sala tv, wireless, camere climatizzate con tv e frigo bar, sala convention e cantinetta caratteristica per cene e degustazioni.



La presentazione di Filippo Bresaola



## Il broccoletto come promotore del territorio

«Dopo le battaglie risorgimentali e il vino, anche il broccoletto può diventare un motivo per ricordare Custoza». Filippo Bresaola, presidente dell'Associazione Produttori Broccoletto di Custoza nata per la volontà di nove produttori, ha spiegato l'importanza che può avere questo prodotto tipico nella promozione del territorio nel corso della conferenza stampa organizzata al nuovo albergo Db di Caselle. «Insieme all'assessore Matteo Marchi è stata realizzata un'etichetta, che viene applicata ad ogni mazzo di broccoletto e che ne certifica qualità, origine e autenticità del prodotto, e ottenuto che il Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali lo inserisse nell'elenco nazionale dei prodotti Agroalimentari Tradizionali». Il presidente del Consorzio di Tutela del Custoza Carlo Nerozzi lo ha paragonato al

vino: «E' un prodotto che cresce in una zona limitata e come il vino merita di essere gustato in quest'area. Per cui entrambi diventano un motivo di richiamo e di promozione del territorio».

Dopo l'intuizione del presidente onorario della Pro Loco Elio Franchini, che 15 anni fa lanciò la Festa del Broccoletto, ora accanto al piatto tipico che unisce l'ortaggio alle uova sode e al salame sono nati, grazie all'Associazione Ristoratori di Custoza, dei veri e propri menù dedicati. «Si va dall'antipasto al dolce - ha spiegato il presidente Franco Predomo - e in questo il broccoletto da comprimario è diventato protagonista in tavola». Il vicesindaco Giuseppe Residori ha ricordato l'importanza che tutti gli attori sul territorio facciano squadra. «Stiamo portando avanti un progetto di valorizzazione del territorio grazie all'azione del Partenariato "Terre del Custoza" - ha sottolineato l'assessore Albertina Bighelli -. Ci crediamo e puntiamo sul turismo rurale».



G. Residori

### VIABILITA'

Nuovo assetto in centro storico dopo i rilievi di commercianti e quartiere Monte Molin e Forni. Via Piave torna in salita verso via Pontirolli

# Doppio senso in via Pigno

### IMPIANTI SPORTIVI

## Coperto il campo da tennis con risparmio energetico

E' stata inaugurata la nuova copertura di un campo da tennis agli impianti sportivi del capoluogo. Il prosindaco Giuseppe Residori e l'assessore allo Sport Albertina Bighelli si sono complimentati col presidente di Promosport Sommacampagna Lino Merzi per la scelta di una copertura che garantisce maggior fruibilità degli impianti anche nella stagione fredda ed è inoltre indirizzata verso il risparmio energetico.



Cambia di nuovo la viabilità in centro. L'Amministrazione comunale ha deciso di ripristinare il doppio senso di circolazione su via Pigno riportando anche via Piave in salita verso via Pontirolli. Resta ferma la chiusura al traffico dell'intera piazza Roma che verrà sistemata con un nuovo arredo urbano e con quattro posti auto ricavati sul margine con via Pigno. Confermato anche l'intervento su via Carrari, via Rocca e via Carlo Alberto, zona Casa di Riposo Campostrini che ha dato risultati apprezzati positivamente dalla maggioranza dei cittadini.

La decisione è stata presa dopo aver illustrato ai rappresentanti dei commercianti i risultati del sondaggio effettuato via web ed aver avuto con gli stessi un ulteriore confronto. Hanno prevalso quindi le istanze degli abitanti di Monte Molin e Forni e quelle fortemente sostenute dalla maggioranza dei commercianti del centro.

«Il problema della viabilità in centro storico è sempre stato un cruccio per tutti - spiega il prosindaco Giuseppe Residori -. Ci sono solo due vie principali di ingresso e

uscita dal paese né ampie, né scorrevoli. L'aumento della popolazione "in collina" con le lottizzazioni di Monte Molin e via Forni ha creato maggiori flussi di traffico. Abbiamo optato, a scapito della comodità personale, per una razionalizzazione, per quanto possibile, dei flussi di traffico principali per una maggior scorrevolezza, migliorare la sicurezza e creare un adeguato numero di nuovi parcheggi. Infine, ma non meno importante, l'esigenza della tutela dei residenti e dei pedoni per i quali creare adeguati spazi di transito. Si pensi ai marciapiedi di via Pigno, frutto di una scelta miope e per ora troppo onerosa da rimediare, dove un pedone con passeggino è costretto a scendere in strada».

L'Associazione Commercianti di Sommacampagna ha accolto con soddisfazione la scelta operata. «L'Amministrazione Comunale - commenta il presidente Andrea Povolo - ha recepito le preoccupazioni economiche espresse in questo contesto decisamente difficile e penalizzante per noi e per tutti i cittadini».

**SERVIZI DI BADANTATO**

Per informazioni  
**345 925 40 11**

Cooperativa Sociale  
**FAMIGLIA FELICE**  
O.N.L.U.S.

via A. Labriola 3, Villafranca di Verona - Verona

PER ALCUNE ORE AL GIORNO      GIORNALIERI

RESIDENZIALI 24 ORE SU 24      ASSISTENZE OSPEDALIERE

nei migliori supermercati

**loChef a casa**

Assaggia e lasciati coccolare.

SCALOPPINE panna e funghi      PIATTO PRONTO FRESCO in 3 minuti      220g e

BRASATO alle verdure      PIATTO PRONTO FRESCO in 3 minuti      280g e

ARROSTO con patate      PIATTO PRONTO FRESCO in 3 minuti

EUROCHEF ITALIA srl - via della Tecnica 40, 37066 Sommacampagna (VR)

www.lochefacasa.it - stefano.stanghellini@eurochefitalia.com

## Iniziativa

Sottoscritta tra Comune e la scuola d'infanzia Bressan una convenzione biennale



Il sindaco Bertaso

CASTEL D'AZZANO. C'E' STATA UNA RIUNIONE TRA I CONSIGLIERI DI MAGGIORANZA E OPPOSIZIONE

## Nuovo Pat, privilegiato il riassetto della zona centrale del paese

Prosegue a passo spedito l'iter di approvazione, iniziato nel 2010, del PAT di Castel d'Azzano, il nuovo strumento di pianificazione urbanistica previsto dalla Regione Veneto in sostituzione del Piano Regolatore. Nei giorni scorsi l'amministrazione comunale ha convocato una riunione informale per i consiglieri di maggioranza e di opposizione.

«Il nostro territorio è ad altissima densità abitativa, quindi abbiamo predisposto questo strumento urbanistico senza favorire edificazione a macchia di leopardo ma con un occhio di riguardo al riassetto della zona centrale del paese, cercando di unire le diverse parti del territorio anche tramite la creazione di una capillare rete di piste ciclabili che

colleghino ogni frazione con il centro - spiega il sindaco Franco Bertaso -. Particolare attenzione è stata posta alla riconversione e allo spostamento dei volumi di edifici come gli allevamenti o alcuni capannoni artigianali posti all'interno o limitrofi alle zone residenziali attuali e future. Importante per noi è anche l'espansione degli impianti sportivi e delle aree verdi attorno al Castello».

E' prevista un'espansione di circa 80.000mq in 10 anni, il 20% rispetto allo sviluppo definito dal piano regolatore vigente. Nodo centrale sarà la possibilità per i privati di concludere accordi con il Comune finalizzati alla realizzazione di progetti di rilevante interesse pubblico.

# Attività a sostegno dei bimbi

E' stata approvata la convenzione tra il Comune di Povegliano e la scuola dell'infanzia dell'Ente «Mons. Bressan» per il periodo 1 gennaio 2013 - 30 giugno 2014 . E' di 300 mila euro il contributo previsto per la scuola materna che per la sua funzione didattica ed educativa è un servizio molto importante per il territorio.

«La famiglia rappresenta il contesto primario nel quale il bambino acquisisce le capacità affettive, linguistiche e logiche per orientarsi nelle sue attività di gioco e di interazione con le persone - ha commentato il sindaco Anna Maria Bigon -. Nella scuola poi, come la famiglia, il bambino continua a vivere esperienze di arricchimento e valorizzazione, di condivisione delle regole e del gioco, di sviluppo e conquista dell'autonomia, di promozione della sua personalità. L'ambientamento, l'accoglienza, la funzione educativa

della scuola dell'infanzia rappresentano, quindi, un punto di riferimento importante per le famiglie e per le istituzioni».

L'assessore alla Scuola Laura Peretti ringrazia tutte le persone che lavorano ogni giorno nella scuola dell'Infanzia con dedizione e professionalità: «Siamo disponibili a un colloquio continuo con la scuola e condividere quei progetti che si riteranno utili per la disabilità e per il sostegno alle famiglie».

**CONSULTE** - L'Amministrazione Comunale ha incontrato le Associazioni di Povegliano e si è deciso per la nascita di due consulte specifiche: una dello sport e una della associazioni che si occuperanno di cultura e attività sociali. Periodicamente i rappresentanti delle due consulte si incontreranno con gli amministratori per fare sintesi e condividere le scelte e le proposte per la comunità.

## SERVIZIO SALVAVITA

### Colletta per un defibrillatore in palestra

L'iniziativa di fare una colletta per acquistare un defibrillatore per la palestra delle medie è partita da un gruppo di genitori dei ragazzi che giocano a pallamano (Marco Zorzi, Claudio



La consegna del defibrillatore

Aiani, Paolo Menegatti, Silvio Zivelonghi, Michele Piccoli, Marco Bresolin).

Il sindaco Anna Maria Bigon e l'assessore Valentina Zuccher hanno appoggiato subito la lodevole iniziativa, contribuendo a diffonderla

col coordinamento del dott. Giuseppe Sipala, presidente del Pad Magalini Cuore Onlus. Hanno ricevuto l'abilitazione Marco Zorzi, Luca Cordioli, Slavko Mijljus, Elia Squarzonzi, Federica Moschetta e Matteo Marchiotto.

«Sul territorio adesso sono posizionati quattro defibrillatori: Comune, Centro Sociale, campi sportivi e palestra medie - spiega il sindaco presente alla consegna con gli assessori Laura Peretti e Valentina Zuccher -. E' da molti anni che l'Amministrazione promuove la formazione sull'uso di questo dispositivo. Abbiamo dei cittadini davvero speciali, che hanno promosso direttamente una iniziativa che consente di aiutare la vita delle persone».

## GABETTI AGENCY

Agenzia di Valeggio - Via Roma, 14  
Tel. 045/6370953 - e-mail: peschiera@gabetti.it  
www.gabettipeschieradelgarda.it

### SPECIALE AFFITTI

**VALEGGIO S/M (VR):** recente bilocale arredato, con box auto, sito al primo ed ultimo piano. Soluzione ben tenuta e libera subito. € 470,00 mensili. Classe energetica da definire.

**VALEGGIO S/M (VR):** loc. S. Lucia, luminoso trilocale. € 400,00 mensili. Classe energetica "G".

**VALEGGIO S/M (VR):** loc. Borghetto inserito in grazioso contesto di poche unità, recente bilocale completamente arredato sito al piano terra. Soluzione a due passi dai mulini del borgo più bello d'Italia. € 450,00 mensili. Classe energetica da definire.

**VALEGGIO S/M (VR):** zona collinare inserito in rustico ristrutturato, particolare bilocale arredato con box auto. € 450,00. Classe energetica "D".

**VALEGGIO S/M - SALONZE:** a 5 minuti dal lago inserito in elegante residenza con piscina, bilocale di recente costruzione completamente arredato sito al primo ed ultimo piano con terrazzo coperto e box auto. € 500,00 mensili. Classe energetica da definire.

**VALEGGIO S/M (VR) vic.ze:** inserito in contesto di rustico ristrutturato, recente bilocale arredato sito al piano terra con posto auto di proprietà. Soluzione ben tenuta con travatura in legno ed inserti in sasso a vista. € 450,00 mensili. Libero subito. Classe energetica da definire.

**MONZAMBANO (MN):** centro storico, trilocale sito al secondo ed ultimo piano in contesto di sole 2 unità. Posto auto di proprietà. € 450,00 mensili. Libero subito. Classe energetica da definire.

**VALEGGIO S/M (VR):** zona centrale a due passi dal centro storico e comodo a tutti i servizi, trilocale sito al primo ed ultimo piano e di: ingresso, soggiorno con angolo cottura, disimpegno, camera singola, servizio, camera matrimoniale e posto auto. Soluzione molto luminosa con travature in legno a vista, termo autonomo e disponibile subito. € 480,00 mensili. No spese condominiali. Classe energetica da definire.



www.gabetti.it

**Gabetti**  
PROPERTY SOLUTIONS  
FRANCHISING AGENCY

## VUOI SENTIRE MEGLIO?

Prenota la prova gratuita del nuovo apparecchio acustico:

**VIA MANTOVA, 12**

(dal Castello in direzione Mozzecane)

**Tel. 045 6300838**



## SANITA'

I lavori vanno avanti bene ma a preoccupare sono i servizi. E scoppia la grana Ceod



La premiazione

## La Magalini srl unica azienda villafranchese che è stata premiata dalla Camera di Commercio per la fedeltà al lavoro

Una medaglia d'oro e un attestato per testimoniare la fedeltà al lavoro, il progresso economico e il lavoro veronese nel mondo. C'era anche un'azienda villafranchese, la Magalini srl, nell'elenco dei premiati nell'ambito del bando promosso dalla Camera di Commercio di Verona per l'assegnazione di 100 premi di cui 30 a favore di imprese industriali, commerciali e artigiane

con oltre 35 anni di ininterrotta attività. La cerimonia di premiazione si è svolta all'Auditorium della Fiera di Verona alla presenza di numerose autorità cittadine e del mondo imprenditoriale.

«E' stata una bella soddisfazione - ha commentato Giannino Magalini - che ti dà coraggio in un momento così difficile per l'economia».

# Magalini, bagarre continua

Procedono bene i lavori all'ospedale di Villafranca. Le previsioni indicano entro fine anno la realizzazione dei muri completi. In questi giorni si stanno facendo i carotaggi per creare la struttura antisismica. Intanto, però, è sempre bagarre politica. Nei giorni scorsi il direttore generale dell'Ulss 22 Dall'Ora ha affrontato la situazione degli ospedali pubblici tra cui appunto Villafranca, che è ospedale per modo di dire, e Isola, che semmai lo era una volta. Sul fatto che per fare l'ospedale a Villafranca ci vogliono tempi biblici ha risposto in modo eloquente: «C'è un responsabile, il commissario ad acta della Regione». Dunque la colpa sarebbe di Canini? E della mancata anche parziale attivazione dei reparti di chi è la colpa? Tutto tace mentre

Miozzi, nella doppia veste di sindaco di Isola e presidente della Provincia, sta facendo fuoco e fiamme pro ospedale suo dimenticandosi che dovrebbe rappresentare anche il bacino di Villafranca. Il bello (o il brutto) è che nelle prossime settimane in campagna elettorale saremo subissati di messaggi da parte dei paladini dell'ospedale. Ma se lo volessero veramente tutti l'ospedale sarebbe già finito da tempo. Qualcuno, è evidente, fa il furbo.



Riccardo Maraia

E scoppia anche la grana Ceod. Ancora, nonostante lo stabile sia da mesi a posto, non è stato attivato il completamento della struttura col servizio di alloggio. «Saremo al fianco delle famiglie dei disabili - dice l'assessore Riccardo Maraia - e se serve andremo in piazza»



E. Ortombina

## Ortombina lascia la Transeo per la presidenza di Odv, l'organo di vigilanza di Agsm Holding

Enrico Ortombina è stato nominato presidente dell'Odv, l'organismo di vigilanza di Agsm Holding.

Dopo aver assunto ufficialmente questa carica ha lasciato la presidenza di Transeo, partecipata di Agsm. Un salto in alto non da poco per uno dei pochi personaggi politici villafranchesi che riesce sempre a conquistarsi qualche caregheta di valore fuori dal Comune. Attualmente è anche presidente del consiglio comunale ed è impegnatissimo in campagna

elettorale alla guida di due costole del Pdl insieme all'altro console Lucio Cordioli. «E' un organo che deve controllare tutto, dalla gestione, ai servizi, al personale - spiega Ortombina - . Non a caso, dei 5 membri del consiglio gli altri 4 sono avvocati. E' una bella soddisfazione perché erano in molti a Verona ad ambire a questo posto. Importante anche per Villafranca che se viaggiasse unita potrebbe avere suoi rappresentanti in ogni istituzione che conta. Ma la storia invece ci dice il contrario».

## SCUOLA

### 33 mila euro per i buoni libro «Un sostegno alle famiglie»



Maria Cordioli

Il Comune ha deliberato l'assegnazione dei fondi regionali pari a 32.800,08 euro per la fornitura gratuita, totale o parziale, dei libri di testo in favore degli studenti frequentanti le scuole secondarie di I e II grado, appartenenti a famiglie con una particolare situazione economica rapportandola all'istituto dell'ISEE.

L'Ufficio comunale Servizi Educativi e Scolastici, su indicazione del-

la Regione Veneto, ha provveduto all'istruttoria di 194 domande, effettuando il controllo sulla veridicità dei dati dichiarati dai richiedenti. Sono state escluse 19 domande perché presentate più volte a causa di errori nella compilazione o mancanti dei requisiti richiesti dalla Regione Veneto.

«Si tratta di un sostegno che viene dato alle famiglie in difficoltà - spiega l'assessore Maria Cordioli - che rappresenta una boccata d'ossigeno in questo momento economico molto difficile».

## LAVORI PUBBLICI

### A marzo i lavori alla rotonda del Pigno e la riqualificazione dei marciapiedi

Il mese di marzo porterà finalmente il via dei lavori di alcune opere pubbliche procrastinate per non sfiorare il patto di stabilità.

**ROTONDA** - Il primo intervento a partire sarà la realizzazione della rotonda nell'incrocio ad alto rischio tra la sp 54, via Grattarole e via Pigno. I lavori sono stati assegnati alla ditta Bellesini Edoardo con un ribasso del 21%. 120 i giorni previsti.



L'incrocio dove sorgerà la rotonda



Francesco Arduini

### MARCIAPIEDI

- La sistemazione dei marciapiedi in via Pace e San Francesco (con miglioramento della pubblica illuminazione e l'asfaltatura della strada), in via Cavalieri di Vittorio Veneto e via Fantoni (dalla rotonda al semaforo) è stata assegnata

alla ditta Cobit con un ribasso del 22%. 100 i giorni previsti.

«La spesa prevista è di 660 mila euro complessivi - spiega l'assessore Francesco

Arduini - . Sono interventi per migliorare la sicurezza. Tra l'altro in via San Francesco si potrà anche realizzare una ciclopedonale che andrà a collegarsi a quella già programmata in via Bixio».

# Contabilità per titolari di partita Iva

## Un servizio garantito Caf Acli fatto su misura per te

### A chi è rivolto:

ai titolari di partita Iva (artigiani, agenti di commercio, liberi professionisti, commercianti, società di persone, ecc.)

### Che cosa facciamo:

contabilità ordinaria e semplificata, dichiarativi fiscali (Unico, 770, ecc.), apertura e chiusura partita Iva: Inps, Inail, Camera di commercio ed altri Enti

## Il servizio viene effettuato in tutte le sedi Acli della provincia di Verona

Chiedi un preventivo gratuito telefonando al numero unico del CAF ACLI

**045 8065550**

oppure inviando una e-mail a

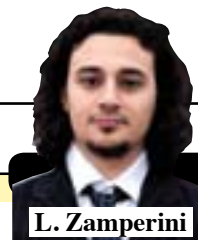
**verona@acliservice.acli.it**

**Villafranca via Quadrato, 14/a  
Tel. 045 7902064**

Verona - Interrato Acqua Morta 22 - tel 045 8065550  
San Massimo - via Don G. Trevisani 41/A - tel 045 8905466  
Bussolengo - via De Gasperi, 40 - tel. 045 6754569







IL TERMINE PER PRESENTARE I PROGETTI E' IL 15 MARZO ALL'UFFICIO PROTOCOLLO DI SOMMACAMPAGNA

## MEMORIA

Ricevuto in Comune uno dei reduci della nefasta campagna di Russia: Enrico Cordioli di Rosegaferro

L. Zamperini

## Quindici i Comuni riuniti per il progetto "Bando alle ciance" Zamperini: «Valorizza la creatività dei giovani e lo spirito di iniziativa»

Anche per il 2013, gli assessorati alle Politiche Giovanili dei comuni aderenti alla Carta Giovani Intercomunale in collaborazione con il Servizio Educativo Territoriale dell'Az. ULSS 22, propongono l'iniziativa "Bando alle ciance", rivolta ai giovani residenti nei comuni di Sommacampagna (capofila), Villafranca, Busso-lengo, Pescantina, Sona, Pastrengo, Povegliano, Peschiera, Castelnuovo, Lazise, Bardolino, Garda, Isola della Scala, Vigasio, Valeggio, interessati a formulare e realizzare iniziative dedicate ai propri coetanei. In sostanza, con il bando si invitano i gruppi informali di giovani (di età compresa tra i 14 e i 27 anni) e le associazioni giovanili a presentare candidature per veder realizzato un proprio progetto (festival, mostre, incontri culturali...) che abbia la caratteristica di coinvolgere gli altri giovani del territorio. Il termine ultimo per la presentazione dei progetti è quello

del 15/03/2013 entro le ore 12 all'Ufficio Protocollo del Comune di Sommacampagna. E' previsto un incontro informativo sull'iniziativa l'8 febbraio alle ore 18.30 nell'ex chiesa dei Frati in via Roma 35 a Isola della Scala.

«L'intervento - spiega l'assessore Luca Zamperini - si pone l'obiettivo di valorizzare la creatività dei giovani ed il loro spirito di iniziativa, offrendo loro gli strumenti per progettare e realizzare attività nel contesto sociale e culturale in cui vivono, per coinvolgere anche giovani diversi dai promotori dell'idea. E' un'iniziativa per la partecipazione che vede realizzarsi idee rispondenti ai bisogni, in quanto la lettura degli stessi viene dalla base».

A ciascun progetto ammesso potrà essere assegnato un finanziamento fino a euro 1.500 che non può, in nessun caso, originare profitto.

# Tragedie da non scordare

Maria Cordioli: «Viviamo in democrazia e libertà grazie al sacrificio di questa gente»

Enrico Cordioli, classe 1920, reduce dalla campagna di Russia. E' stato ricevuto in municipio dal sindaco Mario Faccioli, presenti gli assessori Maria Cordioli, Roberto Dall'Oca e Alessio Adami.

Qualche giorno prima a Soave era stato tra i 14 ricordati, in una solenne cerimonia, per essere sopravvissuti alla battaglia di Nikolajewka che servì ai nostri soldati per aprire una via verso il Don e battere in ritirata. Una vicenda tragica che spezzò migliaia di vite umane e che ancora oggi è ben presente nel ricordo di Cordioli. Uno de soca bona, visto che nella sua famiglia si viaggia spesso verso



Maria Cordioli ritira l'attestato a Soave

i 100 anni, e che ha saputo uscire bene da tante battaglie della Seconda Guerra Mondiale e anche dalle malattie. «Ho avuto sei volte la polmonite e una la pleurite, ma sono ancora qui» dice abbozzando un sorriso.

A Soave, come gran parte dei reduci, non ha potuto esserci. Ma non c'era nemmeno un parente. A ritirare l'attestato, dunque, in rappresentanza della famiglia e del Comune, è stata l'assessore Maria Cordioli, tra l'altro sua concittadina di Rosegaferro.

«Enrico Cordioli era stato tra i combattenti e reduci che avevamo premiato nel 2011 in occasione di Par non desmentegar Villafranca, serata dedicata ai 150 anni dell'Unità d'Italia - ricorda Maria Cordioli - . E' uno dei nostri cittadini che si sono messi in gioco per la Patria. Costoro, con il loro spirito di sacrificio, hanno permesso a tutti noi di poter



Un momento della cerimonia a Soave

oggi vivere secondo i valori della democrazia e della libertà. Questi valori dobbiamo tenerli sempre presenti nel nostro agire quotidiano. Ricordare queste persone è un modo per tener viva la memoria di eventi tragici affinché non si ripetano più. Per questo sono stata onorata di andare a ritirare l'attestato».

## Il 13 febbraio c'è il 2° appuntamento con In Biblioteca si legge

In occasione del Giorno della Memoria ha debuttato in varie biblioteche del Veronese il progetto "In biblioteca si legge", promosso dalla Provincia di Verona e coordinato dal Sistema Bibliotecario Provinciale di Verona (SBPvr) con la collaborazione delle biblioteche aderenti. Si tratta di un nuovo progetto di rete dedicato alle attività di pubblica lettura, nato nell'ottica di fornire maggiore fruibilità ed un accesso realmente collettivo ai servizi bibliotecari. Il testo selezionato in occasione di questa ricorrenza è "Stelle di cannella" della scrittrice tedesca Helga Schneider, attraverso cui è stato affrontato il tema del nazismo e degli accadimenti storici ad esso collegati, rivolgendosi in particolare ad un pubblico di bambini e ragazzi.

Il secondo appuntamento di "In biblioteca si legge" si terrà mercoledì 13 febbraio, alle ore 21, in occasione del Giorno del Ricordo. La lettura selezionata per questa ricorrenza è "Quando ci batteva forte il cuore" di Stefano Zecchi.



Enrico Cordioli ricevuto in municipio



Cordioli nel 2011 a Par no desmentegar Villafranca



**SABATO 2 MARZO**  
**SUI COLLI VICENTINI:**  
**Castelli di Romeo e Julietta e il vero "bacalà"**

Ogni viaggio con accompagnatore LANAI VIAGGI



**Marocco**  
**Il grande sud in 4x4**

22-29 aprile



**Ischia**  
**Un'armonia unica di terra e mare**

dal 19 al 26 maggio



**Amsterdam**  
**Tra tulipani, capolavori artistici, e sfavillanti canali**

dal 30 maggio al 02 giugno



**Marsa Matrouh**  
**Fitness on the beach**

11-18 giugno

Siamo in Corso Vittorio Emanuele, 167 a Villafranca - tel 045 6300660 - e-mail gruppi@lanai.it



**Target**  
Febbraio 2013

Due incontri tecnici al Palacover promossi dal Mercato Ortofrutticolo

# Pesche e kiwi, prodotti da tutelare

Due incontri tecnici al Palacover per essere sempre vicini ai produttori. Ad organizzarli, come ogni anno, la Società di Gestione del Mercato Ortofrutticolo di Villafranca in collaborazione con Provincia, Consorzio Pesca Verona e Igp Kiwi Garda.

**«Migliorare la qualità del prodotto»  
Il 4 e 5 marzo l'importante verifica degli atomizzatori**

«Il nostro obiettivo è quello di mettere i nostri agricoltori nelle condizioni di poter migliorare la qualità del prodotto che è l'unica strada per restare sul mercato - spiega Luigi Scattolini, riconfermato alla guida della Società di Gestione - Ringrazio chi ha collaborato nell'organizzazione, il Tavolo Tecnico, l'Amministrazione comunale, Paolo De Guidi del Palacover e l'Agriservice che a fine serata offrirà il risotto ai partecipanti».

Il primo incontro è dedicato al pesco e alle sue problematiche. Importante anche la serata dedicata al kiwi. «Nella nostra area la produzione di kiwi è molto rilevante - spiega Gabriele Ferraro, presidente della Società di gestione del Mercato Ortofrutticolo - e quindi dobbiamo mettere in campo tutte le iniziative utili a preservare le piante dalle malattie e migliorare sempre di più la produzione».



**Gabriele Ferraro**

**ATOMIZZATORI** - Al Mercato Ortofrutticolo è in programma per lunedì 4 e martedì 5 marzo un'altra importante iniziativa. «Faremo la verifica degli atomizzatori - spiega il direttore Scattolini - Si tratta di un'operazione importante per verificare che siano tarati bene a tutela dell'ambiente e a garanzia del consumatore». Per info e prenotazioni 335 6493018, 333 1733920.

**il Tavolo Tecnico organizza**



in collaborazione con



**“incontro di aggiornamento sul pesco”**

**Giovedì 28 febbraio 2013 - ore 19**

**Palacover - Mercato Ortofrutticolo di Villafranca, Via Luigi Fantoni - Villafranca (VR)**

- Saluto delle autorità
- **Quale futuro per la peschicoltura veronese**  
Carlo Fideghelli  
CRA Roma - Consiglio per la Ricerca e la sperimentazione in Agricoltura
- **Miglioramento genetico del pesco per la resistenza alle malattie (Sharka - Monilia)**  
Alessandro Liverani  
CRA Forlì - Unità di Ricerca per la Frutticoltura



Moderatore - Luigi Scattolini  
Direttore Mercato Ortofrutticolo di Villafranca

**“incontro di aggiornamento sul kiwi”**

**Giovedì 7 marzo 2013 - ore 19**

**Palacover - Mercato Ortofrutticolo di Villafranca, Via Luigi Fantoni - Villafranca (VR)**

- Saluto delle autorità
- **Innovazione varietale - coltivazione kiwi a pasta gialla**  
Raffaele Testolin  
Università di Udine - Dipartimento di Scienze Agrarie e Ambientali
- **Batteriosi del Kiwi**  
Giovanni Zanini - Tiziano Visigalli  
Servizio Fitosanitario Regione Veneto
- **Progetto difesa batteriosi Kiwi**  
Lorenzo Tosi - Area Centro Studi



Moderatore - Fausto Bertaiola  
Presidente Tavolo Tecnico



**a fine serata offrirà un risotto a tutti i partecipanti**

**giovedì 28 Febbraio 2013**



**BODY ENERGIE**  
WELLNESS CLUB

**Festeggia**

**18 anni**

Ri-Energie Bar  
ore 20:00  
Gnoccolata

T-shirt Plus in regalo:  
a chi si iscrive o rinnova  
a chi porta un amico  
e tante altre ad estrazione



# Divertiamoci!

La notte pazza del Carnevale è a Villafranca

## SFILATE

### L' 8 febbraio a Verona il Gran Bacanal del Gnoco

L'appuntamento clou del Carnevale è in programma a Verona venerdì 8 febbraio con la grande sfilata del Bacanal del Gnoco (ore 14.30). I carri di Cappello-Pozzomoretto e Rosegaferro l'anno scorso hanno fatto primo posto ex aequo. In palio anche il Bogòn d'Oro per il carro più telegatato.

Le altre principali sfilate.

**Domenica 10 febbraio:** a Domegliara (ore 14.30). **Lunedì 11 febbraio:** luni pignatar a Santo Stefano Vr (15.30). **Martedì 12 febbraio:** a Perzacco e Porto San Pancrazio (14.30). **Mercoledì 13 febbraio:** festa della renga a Parona (14.30) e festa in piazza a Lazise (ore 13). **Sabato 16 febbraio:** a San Giovanni Lupatoto (14.30) e in notturna a Cerea e Volta Mantovana (ore 20). **Sabato 23 febbraio:** notturna a Mozecane (ore 20). **Domenica 24 febbraio:** Rosegaferro (ore 10), Povegliano (14.30). **Domenica 3 marzo:** Lugagnano (14.30). **Domenica 10 marzo:** a Roverbella (14.30). **Sabato 16 marzo:** a Verona in notturna (ore 20). **Domenica 17 marzo:** a Fagnano (ore 14). **Sabato 13 aprile:** a Isola della Scala in notturna (ore 20).

La notte più pazza del Carnevale è a Villafranca. Sabato 9 febbraio Comune e Circolo dei Folli organizzeranno la giornata speciale dedicata al Carnevale con la festa per i bambini al pomeriggio (vedi articolo a fondo pagina) e la sfilata dei carri allegorici in notturna.

**SFILATA.** L'appuntamento clou è, per tradizione, quello in notturna.

Le vie del centro storico di Villafranca sembrano fatte apposta, con la loro ampiezza, per ospitare la grande sfilata di carri allegorici con i circa 1500 figuranti guidati dal Papà del Gnoco e dal Castellano di Villafranca Duilio Dolci. Quella di Villafranca è diventata una delle più imponenti della provincia, un vero festival di carri, colori, musica e divertimento.

**IL PERCORSO.** Secondo il principio dell'alternanza voluto giustamente dall'assessore Gianni Faccioli, quest'anno il lungo serpentone si radunerà in via Trieste. Poi il festoso corteo di carri e gruppi mascherati

imbrocherà via Messedaglia, poi via Cantore e corso V. Emanuele, col palco della giuria davanti al Castello. Sono attese lungo il percorso alcune decine di migliaia di spettatori.

**DIVERTIMENTO.** «Sarà come sempre una serata speciale e piena di divertimento per tutti - spiega l'assessore -. Di questi tempi regalare alle famiglie una giornata di svago e di socializzazione è importante. Per questo, nonostante il bilancio sia sempre più ristretto, abbiamo volentieri investito le poche risorse che abbiamo in questa manifestazione popolare che ogni anno richiama il meglio del Carnevale veronese».

**CONTROLLI.** L'assessore ringrazia tutti coloro che saranno impegnati nella serata. «E' un'occasione per godersi in allegria la sfilata dei carri - conclude Gianni Faccioli -. Schiuma, alcol o atti di teppismo lasciamoli fuori».

**PULIZIA.** L'assessore Alessio Adami e Giuseppe Galeazzi dell'Ufficio Ecologia hanno già predisposto il servizio di pulizia con l'Amia appena chiusa la sfilata.



Gianni Faccioli



Oppeano, primo nel 2012

La festa in piazza Castello dello scorso anno



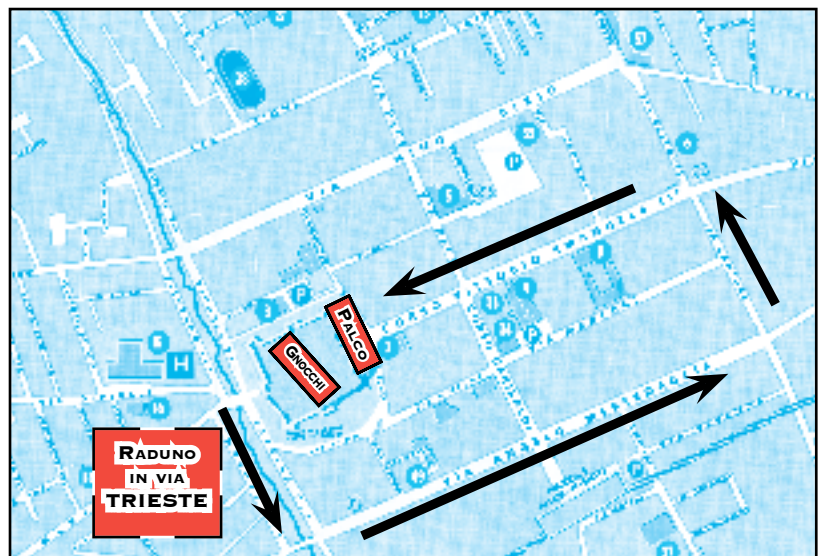
«Il Carnevale è soprattutto la festa dei bambini e, quindi, era giusto programmare uno spazio tutto per loro». Lo spiega l'assessore Gianni Faccioli ricordando l'appuntamento in piazza Castello al sabato pomeriggio del 9 febbraio. In attesa della sfilata in notturna, infatti, dalle 14.30 la piazza diventerà il regno delle mascherine.

«Abbiamo riproposto anche quest'anno la manifestazione po-

loro anche se poi alla sfilata dei carri in notturna la partecipazione di famiglie coi bambini è sempre nutrita. Siamo sicuri che ci sarà una bella partecipazione. In caso di maltempo c'è la tensostruttura».

Saranno distribuite caramelle, organizzati giochi e ci saranno animazione e spettacoli dedicati pro-

## IL PERCORSO: C'E' VIA MESSEDAGLIA



## DALLE 19 GNOCCHI NEL TENDONE



Dalle 19 nella tensostruttura riscaldata all'interno del Castello i ristoratori serviranno gnocchi e vin brulé al pubblico. Al termine della sfilata arriveranno anche Papà del Gnoco con i figuranti

## GLI ALTRI APPUNTAMENTI

# Il Carnevale dei bambini

Festa in piazza Castello con premiazione delle mascherine

meridiana dedicata ai più piccoli - aggiunge l'assessore -. Era giusto proporre un momento tutto per

prio ai più piccoli. Poi saranno anche premiate le mascherine più belle in collaborazione con il museo Nicolis.

Ma ci sono anche altri appuntamenti. Il Castellano Duilio Dolci farà il consueto giro di scuole, casa di riposo e istituti. Mercoledì 13 febbraio, primo giorno di Quaresima, alle 11 celebrazione delle ceneri con polenta e renga nel cortile della chiesa a cura del Comitato di San Roc-

co. Per quanto riguarda le frazioni, infine, Alpo e Dossobuono hanno già vissuto la loro sfilata. Sabato 16

I Castellano in visita alle scuole



toccherà a Quaderni e sarà come sempre Rosegaferro a chiudere la serie degli appuntamenti con la sua sfilata in programma domenica 24 febbraio.

# CARNEVALE VILLAFRANCA 2013

## DOMENICA 3 FEBBRAIO

**ORE 10.30 PRESENTAZIONE MASCHERE VILLAFRANCHESI**

Piazza Giovanni XXIII

Degustazione Gnocchi a cura del Gruppo Alpini (Offerta minima 1,00 euro)

## SABATO 9 FEBBRAIO

**ORE 14.30 CARNEVALE DEI BAMBINI** Piazza Castello

e Intrattenimento con le maschere di Villafranca

Premio alle migliori mascherine - In caso di maltempo tensostruttura coperta

**ORE 19.00** Apertura **STAND GASTRONOMICI**

a cura dei ristoratori di Villafranca, struttura coperta Castello

**ORE 20.00** Inizio **SFILATA NOTTURNA** con Carri Allegorici  
per le vie del Centro (Via A. Messedaglia, Via Generale Cantore, Corso V. Emanuele)

## MERCOLEDÌ 13 FEBBRAIO

**ORE 11.00 CELEBRAZIONE DELLE CENERI** Cortile San Rocco

**POLENTA E RENGA** Cortile San Rocco - a cura del Com. di San Rocco

**I gruppi**  
Sarà premiato un carro fatto tutto in casa come i nostri di Rosegafarro, Cappello - Pozzomoretto ed Alpo



L'anno scorso la rivista era finita con Tele-Villa. Quest'anno riparte da un servizio del telegiornale per proiettare tutto lo spettacolo nella quiete del parco Bottagisio dove i villafranchesi si rifugiano stanchi delle diatribe politiche. La rivista "Rime d'amor perduto", che il 6 al 12 febbraio la Fondazione Compagnia Aurora mette in scena al teatro Smeraldo di Valeggio, presenta molti aspetti di novità rispetto agli altri anni.

LA RIVISTA DELL'AURORA

**Amore, gossip, tradimenti e i politici...**

Il tema conduttore è l'amore, visto nelle sue molteplici sfaccettature e con le implicazioni che comporta tra le persone. Anche perché nel parco c'è un Cupido dispettoso che colpisce a destra e sinistra creando le situazioni più imbarazzanti e divertenti. Con inevitabili "sparlate" alle spalle (il gossip va di moda). Nonostante il poco tempo a disposizione, tutto lo staff si è dato anima e corpo allo spettacolo e il divertimento è assicurato. Bella la



scenografia e la coreografia di un balletto è davvero suggestiva. Una rivista, dunque, tutta da scoprire. La politica, per decenni cavallo di battaglia dell'Aurora, in pratica è stata lasciata volutamente fuori dal copione. Ma fino a un certo punto. Aspettate la ciocolata finale e saranno mazzolate per la classe politica di tutti i colori.

# Il vero Carnevale siamo noi

Il vero Carnevale siamo noi. Possono dirlo a piena voce i gruppi locali che da sempre costruiscono il carro in proprio e fanno incetta di premi.

Cappello-Pozzomoretto presenta il carro "Aida! Cent'anni verdi in Arena" ideato da Prosdocimi e in omaggio all'anno verdiano. Un grande Verdi con la sua creatura Aida che porta a spasso nella carrozzina. Il gruppo Il Sasso, con il suo 51° carro, prosegue sul filone della satira politica. Azzeccatto e attualissimo il tema "Bankieri e Paperoni fan-



Il carro di Cappello - Pozzomoretto



Il carro di Rosegafarro



Il carro di Alpo

no piangere le Nazioni". E' una imponente caricatura della Cancelliera... accompagnata da Paperoni e ladroni politici di turno con balli al ritmo di Svalutation di

Celentano, più che mai attuale dopo 35 anni.

Infine il carro allegorico di Alpo. Il titolo è "Messi... da Cani". Come spunto il Messico e il simpatico Speedy Gonzales

per dipingere, in stile cartoon, la difficile situazione che l'Italia intera sta vivendo. Speedy ci rappresenta un po' tutti. Si cerca di sfuggire alle grinfie di Silvestro, immagine che rappre-

senta tutti i "furbetti", politici e non, che cercano di agguantare il povero topolino per spremere fino al midollo.

## Passerella in piazza per le maschere



Quest'anno è stata recuperata la vecchia tradizione di presentare le maschere in piazza Giovanni XXIII, dopo un corteo da piazza castello, e di proporre alla cittadinanza la gnocolada, a cura del gruppo alpini. E' stata l'introduzione al Carnevale castellano.



### PANE E BISCOTTI

Via Messedaglia, 311  
Villafranca di Verona  
tel. 338 6314890

### Specialità pasticceria rumena

### PIZZERIA AL TAGLIO DA ROBI

- Novità pizza maxi e pizza al metro vari gusti
- Consegne anche a Villafranca

Via Mazzini 247 - Quaderni di Villafranca



T'CLASSE

DonnaOro

Yukiko

MARCO BICEGO

MORELLATO  
Gioielli da vivere

PHILIP WATCH

Gioielleria Argenteria  
**BROTTO**

Per donare a chi Ami



Si confezionano  
bomboniere



CORSO GARIBALDI, 16 - VILLAFRANCA DI VERONA

# Idee in Cantiere

*“Crediamo che sia necessario ripartire dal basso, favorendo la partecipazione delle persone alla costruzione del loro futuro, mettendo al centro donne e uomini con i loro sogni e le loro potenzialità”*

*“Ci proponiamo un obiettivo ambizioso: costruire una proposta politica forte ed innovativa che riporti Villafranca ad un ruolo di protagonista del territorio, in grado di migliorare le relazioni con gli altri comuni limitrofi e senza accontentarsi di essere solamente la periferia di Verona”*



**PAOLO MARTARI**  
PER VILLAGRANCA

## COSTRUIAMO INSIEME IL DOMANI

PRIMI APPUNTAMENTI, PRIMI SUCCESSI

### IL CANTIERE È ANCHE DEI BAMBINI



Il punto di vista dei bambini è fondamentale per capire che cosa non va. A questo è servito il pomeriggio di festa per grandi e piccini, tra divertimento, gioco e creatività. Per una proposta amministrativa attenta alle esigenze dell'infanzia.



### MUSICA IN CANTIERE



Il Cantiere si è dato alla musica e per la prima volta ha aperto le porte a gruppi che stanno facendo strada nel panorama artistico. Ospiti della serata sono stati: "Il Disagio" e i "Wired Sophia".



### STEFANO RODOTÀ - "IL DIRITTO DI AVERE DIRITTI"



Al Cantiere si è parlato di politica, di diritti individuali e collettivi, di economia e futuro con Stefano Rodotà, giurista e scrittore di grande fama internazionale. Per una proposta amministrativa attenta ai temi dei diritti e dell'uguaglianza.



### APERITIVO MUSICALE

18.30 - 22.00



Torna la musica in Cantiere con altri tre gruppi veronesi pronti a salire sul palco. Un lungo aperitivo musicale accompagnato dalle note di psycho alternative blues dei The Shape, dal post-rock dei villafranchesi Flag of Estonia e dal pop stilnovistico degli Schneider Nur.

### I GIOVANI TRA AGIO E DISAGIO

20.45 - 23.00



Al Cantiere si torna a parlare di giovani. Proponiamo una riflessione sul disagio personale, familiare e sociale che porta all'uso di sostanze stupefacenti. Con il prof. Renato Bricolo e il dott. Nicola Andreone, autori del libro "Nuove droghe: ragioni e prevenzioni" si potrà cogliere l'evoluzione di questo crescente fenomeno e confrontarsi sulle politiche da adottare per combatterlo.

### M'ILLUMINO DI MENO

19.00 - 22.30



Il Cantiere spegne le luci e aderisce alla campagna M'illumino di Meno, la festa del Risparmio Energetico lanciata da Caterpillar, Radio2. Sosteniamo la più grande giornata di mobilitazione internazionale per razionalizzare i consumi e ridurre gli sprechi, in compagnia della musica de "Le fughe de le Matonele" e "Café desordre". Il Cantiere sarà illuminato da volontari pedalatori. Sono invitati tutti i CICLOAMATORI e le CICLOAMATRICI che vogliono fare festa con noi!

PROSSIMI APPUNTAMENTI DI FEBBRAIO

Il Cantiere nasce come luogo di confronto e partecipazione attiva dei cittadini. Hai idee, suggerimenti e proposte? Vieni al Cantiere e parliamone insieme ogni lunedì! Vuoi restare sempre aggiornato sui nostri appuntamenti? Seguici anche su facebook!

[www.ideeincantiere.it](http://www.ideeincantiere.it)

C.so Vittorio Emanuele II n. 41 - Villafranca di Verona

Tel. 045 511 67 13 - [info@ideeincantiere.it](mailto:info@ideeincantiere.it) - <https://twitter.com/ideeincantiere>  
<http://www.youtube.com/user/ideeincantiere> - facebook: [ideeincantierevillafranca2013](https://www.facebook.com/ideeincantierevillafranca2013)





Il gruppo di Martari con Rodotà

**RODOTA' OSPITE AL CANTIERE**

## Martari: la politica al servizio dei cittadini

Stefano Rodotà, ospite al "Cantiere" del Centrosinistra, ha presentato la sua ultima opera "Il diritto di avere diritti". Una clip video ha riportato l'attenzione alle drammatiche condizioni in cui versa la città di Taranto con l'Ilva. «L'Italia è una Repubblica fondata sul lavoro - ricorda - e il diritto al lavoro, insieme a quello alla salute, sono imprescindibili. A Taranto, invece, il diritto alla salute è stato barattato col diritto al lavoro e questo in un paese democratico è inaccettabile». Per questo Rodotà ribadisce la necessità di ripristinare le condizioni che garantiscano una vita dignitosa per tutti e come, per farlo, bisogna ripartire proprio dai diritti e da una nuova idea di cittadinanza.

Diritti, moralità, recupero della buona politica e della partecipazione, nuove e vecchie libertà ma anche grillismo, usi e abusi della rete, tec-

nologie ed etica: il professore non si risparmia alle domande del pubblico e a condividere le esperienze che lo hanno portato ad attraversare una parte importante della storia d'Italia con lucida intelligenza e rigore.

«La presenza di Stefano Rodotà qui al Cantiere - ha ricordato Paolo Martari, candidato sindaco del Centrosinistra per le prossime amministrative - è un'ottima occasione di confronto ed informazione. Auspichiamo altri appuntamenti di questo spessore, perché il progetto di cui siamo portavoce è quello di creare attraverso la partecipazione una proposta che rimetta la politica al servizio del cittadino e riempia quel vuoto etico e sociale che la politica stessa ha creato non assolvendo alla sua funzione principale di governo».

**Centrodestra**  
Villafranca andrà alle urne il 26 e 27 maggio, con l'eventuale ballottaggio fissato il 9 e 10 giugno

# Saranno più rose o più spine?

Finalmente i burocrati statali si sono decisi. Il ventaglio di date, infatti, poteva come sempre andare da aprile a giugno. Villafranca andrà a votare per il rinnovo del sindaco e del consiglio comunale domenica 26 e lunedì 27 maggio. Eventuali ballottaggi domenica 9 e lunedì 10 giugno.

**LO SCENARIO** - Intanto in città c'è grande fermento. Se Davide Tomicelli (Rinnoviamo Villafranca) e Paolo Martari (Centrosinistra) sono da tempo scesi in campo e stanno organizzando iniziative culturali e politiche sul territorio (vedi articoli nella pagina), se il sindaco in carica Mario Faccioli ha già annunciato la sua lista "Faccioli sindaco", c'è tutta una vasta area nel Centrodestra

che ancora non si è espressa.

Si cerca l'unità ma di fatto gli schieramenti sono ben divisi da mesi. Si parla di una lista Tosi portando anche a Villafranca il progetto politico del sindaco di Verona. E' questa la soluzione prospettata dai gruppi di Facincani e Ortombina-Cordioli. La Lega ancora non si è schierata ufficialmente e nei prossimi giorni cercherà di far sintesi anche con le altre forze del Centrodestra, senza escludere nessuno, a cominciare dal sindaco in carica Mario Faccioli con cui gli assessori Alessio Adami e Gianni Faccioli hanno lavorato bene in questi cinque anni.

**IL FUTURO** - Quante aspettative ci siano per le prossime elezioni lo dimostra il nostro sondaggio che è diventato ben presto un web voto (ne parliamo nella pagina satirica). Per la cronaca il più votato è stato Enrico Ortombina che ha commentato: «Non ha grande valenza tecnica e nemmeno può essere un'indica-

**Resta grande incertezza nel Centrodestra che non riesce a fare sintesi**

zione di voto, ma conferma la nostra idea: al di là dei voti e dei nomi, indica che se il Centrodestra si presenterà unito vincerà. Altrimenti disperdendosi in tanti rivoli nessuno arriverà alla maggioranza».

**RINNOVIAMO VILLA FRANCA**

## «Discutere sui temi di attualità»

«Il Futuro economico e il sistema bancario italiano». E' il convegno organizzato dalla lista Rinnoviamo Villafranca il cui candidato sindaco è Davide Tomicelli. Hanno partecipato più di 150 cittadini villafranchesi che assieme ad esperti hanno potuto discutere sul funzionamento del sistema bancario internazionale ed italiano.

«È stata una serata che ha portato contributi e risposte concrete sulla crisi e sul futuro economico che abbiamo davanti» commenta Tomicelli.

E' stato questo uno degli eventi

che Rinnoviamo Villafranca ha organizzato su temi di grande attualità, locali e nazionali.

«La politica intesa come servizio per i cittadini ha l'obbligo morale di organizzare eventi per portare alla discussione di tutti i temi così delicati come in questo caso il futuro economico che ci aspetta - conclude Tomicelli -. Questo è il vero spirito della nostra lista civica. Noi non facciamo battaglie contro nessuno. E siamo convinti che, seguendo questa linea, da qui alle elezioni troveremo molti a sostenerci».

# Dall'Oca, il più presente in giunta

«Un'esperienza di vita impagabile anche se ha tolto tempo al lavoro e agli affetti. Cinque anni difficili, questa giunta merita un altro mandato. Centro destra unito? La sintesi si può trovare, sono altri a fare riunioni separate...»

## L'assessore con il più alto numero di presenze.

«Non credo di aver fatto nulla di speciale. Quando ho dato la mia disponibilità sapevo che gran parte del mio tempo sarebbe stato impegnato nella nuova esperienza amministrativa».

## Esperienza positiva o negativa?

«Esperienza di vita impagabile che consiglio a tutti i giovani. La politica non è solo il marciame che ci viene proposto tutti i giorni. E' anche passione in quello che si fa. Ti accresce culturalmente, allarga le conoscenze ed i rapporti umani, responsabilizza nell'essere punto di riferimento di tanti

cittadini per risolvere i loro problemi. Luciano Nicolis, ha lasciato ai posteri questa frase che vale nella vita, nella politica, negli affetti: «Non siamo i proprietari di tutto questo, ne siamo solo custodi». Dimostriamo di essere buoni custodi per noi e per i nostri figli».

## Niente di negativo?

«La falsità di certe persone nei loro pensieri e nel comportamento giustificando tutto con ... «in politica vale tutto e il contrario di tutto». Personalmente vado avanti per la mia strada con il massimo dell'impegno portando le mie idee e i miei principi con la fortuna di avere un Sindaco, dal carattere forte, che la pensa allo stesso modo. Altro aspetto negativo il tempo che viene sottratto al lavoro e soprattutto alla famiglia. Spesso ti rendi conto che sei talmente preso a risolvere i problemi degli altri che perdi di vista i tuoi».

## L'idea o la realizzazione che più ti ha soddisfatto in cinque anni?

«Amministrativamente tante: dalle opere pubbliche al sociale, dalla riduzione del debito fino alla cancellazione dell'Imu prima casa. Nella mia competenza come assessore allo sport le tante cose fatte. Basti ricordare le nuove palestre di Quaderni e Dossobuono, il nuovo campo di hockey, gli spogliatoi del tamburello, la ristrutturazione degli spogliatoi di Rosegaferrò e Villafranca, i pozzi idraulici a Dossobuono e Alpo, la centrale termica agli impianti di Rizza».

Grazie al nostro impegno, il progetto ed il piano finanziario per la realizzazione di un palazzetto e una palestra a Villafranca non è più un sogno e se ci sarà permesso verrà realizzato nel prossimo mandato».

## E per il rapporto con le frazioni?

«Ho dato il massimo per quello che mi è stato concesso di fare. Ricevo tutti i martedì mattina a Dossobuono e il giovedì a Quaderni. Avrei voluto svilupparlo in maniera diversa creando un gruppo di lavoro sulle problematiche delle frazioni, inserendo in questo organismo giovani e persone rappresentative del luogo che, per poche preferenze, erano state escluse dal consiglio comunale».

## Però?

«Però alcuni non hanno voluto proseguire col progetto perché, secondo loro, andava a ledere la figura del consigliere. Gli stessi che oggi magari parlano di apertura ai giovani e condivisione. Mah, misteri della politica! Se godrò della fiducia dei cittadini, farò di tutto per riproporre e sviluppare con forza questo progetto. Niente a che fare, comunque, con comitati di quartiere o frazione che sarebbero comunque politicizzati. Basti vedere cosa succede a Verona con le circoscrizioni».

## A proposito di Verona, Villafranca la subisce politicamente?

«Un comune di oltre 33.000 abitanti rientra nelle strategie della politica provinciale e regionale. Se la politica trova una classe dirigente debole sul territorio decide ciò che più gli aggrada nella logica delle spartizioni territoriali. I cittadini stanno ampiamente dimostrando di non sopportare più questo tipo di politica. Si aspettano la soluzione dei problemi quotidiani e non liti da pollaio o rivalse e ambizioni personali. Se per ottenere questo dovremo costituire una civica o aderire ad un nuovo soggetto politico aperto a tutto il centro destra, il sottoscritto ne sarà uno degli aderenti e promotori. Nella speranza che nessuno escluda a priori nessuno. Il sottoscritto, comunque, continuerà a lavorare per trovare condivisione unitaria su Sindaco, programmi e valori».

## Ma se non sbaglio ti sei schierato apertamente con Mario Faccioli?

«Credo fermamente che sia la per-

sona giusta per traghettare Villafranca fuori da questo tunnel economico e di difficoltà generale. Per cinque anni l'amministrazione Faccioli ha vissuto di tagli delle entrate, cambi continui delle regole che non ti permettevano di programmare. Non gli è stato permesso di fare mutui. Eppure ha mantenuto un livello buono dei servizi, non ha sfiorato il patto di stabilità, ha fatto opere pubbliche importanti, si è assicurato contributi regionali, ridotto il debito comunale riuscendo anche a togliere l'Imu prima casa, cosa che tutti ora stanno promettendo. Faccioli ha deciso di fare solo il Sindaco. E' sempre presente sul territorio e si è fatto carico di una giunta composta in gran parte da giovani con poca esperienza. L'ha spesso protetta e aiutata a crescere. D'altra parte conosco e riconosco anche i suoi difetti. Alzi la mano chi non ne ha. Ma in questo caso si sta parlando di scegliere un Sindaco e non una moglie. Conosco e riconosco anche i pregi e quindi credo che, per quanto ha dimostrato e realizzato in questi cinque anni, gli vada concessa la rinomina a sindaco. Un nuovo sindaco perderebbe gran parte del mandato solo per capire le nuove regole e le leggi imposte negli ultimi cinque anni».

## Il centro destra a Villafranca si presenterà di nuovo unito?

«Qualcuno parla di centro destra unito ma poi fa le riunioni solamente con metà del gruppo. Io, e le persone vicine al sindaco Mario Faccioli, lo possiamo dire visto che sino ad oggi non siamo mai stati invitati alle tante riunioni organizzate. Credo però che, tolti i personalismi, i rancori e smussati i difetti caratteriali di ognuno di noi, si possa trovare sintesi per completare questo splendido percorso iniziato cinque anni fa. Con la certezza di avere compagni di viaggio con un bagaglio di esperienze amministrative importanti, dalle personalità forti e con visioni differenti ma sicuramente capaci di guidare e amministrare una città importante come Villafranca per altri cinque anni».



Spazio autogestito a pagamento

## PRESENZE GIUNTA COMUNALE

	ANNO	2008 dal 13 maggio	2009	2010	2011	2012	2013 gennaio	totale
	Sedute	57	80	60	54	50	4	305
1	ROBERTO DALL'OCA	55/57	78/80	56/60	52/54	45/50	4/4	290
2	CORDIOLI MARIA	57/57	76/80	57/60	50/54	43/50	4/4	287
3	ARDUINI FRANCESCO	55/57	77/80	56/60	49/54	43/50	4/4	284
4	FACCIOLI GIANNI	53/57	73/80	53/60	46/54	48/50	4/4	277
5	ADAMI ALESSIO	50/57	65/80	55/60	49/54	44/50	4/4	267
6	MARAIA RICCARDO	43/57	61/80	52/60	43/54	38/50	2/4	239
7	ZAMPERINI LUCA	49/57	56/80	40/60	38/54	31/50	3/4	217

Roberto Dall'Oca Assessore allo Sport e Frazioni - roberto.dalloca@comune.villafranca.vr.it



**Dossobuono.** Operazione "Parchi puliti" a cura del Centro Giovanile



Il gruppo del Centro Giovanile che ha pulito a Dossobuono

**L'ETICHETTA SI PUO' RITIRARE IN TUTTI I WEEK-END DI FEBBRAIO**

### Raccolta verde: dal 1° marzo i bidoni senza bollino non saranno svuotati

Sono scaduti i termini per il pagamento della quota annua di euro 30 per bidone per la raccolta domiciliare del verde privato. La raccolta, infatti, resta un servizio facoltativo. Chi non vuole usufruirne può portare il verde all'isola ecologica. I ritardatari, in ogni caso, possono ancora pagare per qualche giorno recandosi in posta con il bollettino o in banca a una filiale Unicredit tramite bonifico.

**Termine ultimo.** I bidoni senza bollino o con bollino del 2011 o 2012 non verranno più svuotati dagli operatori a partire dal 1° Marzo 2013.

#### Ritiro etichetta.

Nel mese di febbraio, pertanto, è stato predisposto il ritiro della nuova etichetta adesiva 2013 da apporre sui bidoni che avviene ogni sabato e domenica dalle 9 alle 12.30, presentandola ricevuta di pagamento, in questi luoghi.

**Villafranca capoluogo:** in Municipio  
**Dossobuono:** Delegazione municipale.  
**Rosegaferro, Pizzoletta, Alpo e Rizza:** Circoli NOI parrocchiali.  
**Quaderni:** Centro Sociale.



# La domenica? Si pulisce



Alessio Adami

#### INCENTIVARE LA RACCOLTA

### Acque Veronesi e Amia: l'olio di frittura non va gettato nello scarico

Residui della frittura dell'olio, oli di conservazione di alimenti e vari grassi di cottura sono rifiuti estremamente inquinanti. Questi scarti, infatti, non devono essere assolutamente gettati nelle acque superficiali o sotterranee, e nemmeno dispersi nell'ambiente. 1 kg d'olio inquina 1000 mq di acqua ed altera il gusto di oltre un milione di litri d'acqua. Inoltre produce a tubature e impianti domestici, condotte fognarie e sistemi di depurazione. Infine produce uno strato che impedisce alle piante di assorbire le sostanze nutritive, oltre a produrre seri danni ambientali nel caso raggiunga una falda acquifera. Per questo AMIA Verona Spa e Acque Veronesi rinnovano il loro impegno nella raccolta degli oli esausti: "Insieme per migliorare la qualità della vita dei cittadini veronesi".

**Va portato all'isola ecologica oppure c'è l'ecomobile al mercoledì**

«Vogliamo far capire ai cittadini l'importanza di attuare comportamenti legati alla salvaguardia del territorio e dell'ambiente» spiega il presidente di Amia, Andrea Miglioranza. «Acque Veronesi ha aderito - dichiara il presidente Massimo Mariotti - per togliere degli elementi inquinanti dalla rete depurativa». «L'ecomobile che ogni mercoledì mattina è presente in Cve lato San Rocco - spiega l'assessore Alessio Adami - è abilitato anche per questo servizio. Altrimenti bisogna rivolgersi all'isola ecologica di Quaderni. Sono due punti nevralgici per i cittadini che hanno a cuore l'ambiente e la differenziazione e il recupero dei rifiuti».

Si è svolta a Dossobuono la manifestazione ecologica "Parchi puliti" organizzata dal Centro Giovanile in collaborazione con l'Amministrazione comunale. Dopo un'abbondante colazione presso la sala giochi del Centro Giovanile, quasi una trentina di volontari di ogni età, bambini, giovani e adulti, hanno sfidato le gelide temperature e si sono sparpagliati per le vie di Dossobuono. Un gruppo si è diretto verso il parco di via Frassini e di via Alessandri; uno si è occupato del parco di viale Europa e di via Enrico Federico; uno ha sistemato il parco anziani e tutto piazzale don Girelli; un altro gruppo si è recato nel parco di via don Bosco e di via San Luca.

«Armati di sacchi, guanti, e tanta buona volontà, abbiamo raccolto quasi 50 kg di immondizie, dal mozzicone di sigaretta al copertone di bicicletta - commenta Vittorio Caneo -. Alla fine molta la soddisfazione di chi ha partecipato attivamente. Moltissimi anche gli attestati di stima da chi non ha potuto essere presente e da chi, incontrato per strada, ci ha ringraziato ed elogiato per la bella iniziativa. Visti il successo della manifestazione e l'entusiasmo dei partecipanti, la stessa sarà sicuramente ripetuta con la speranza che aumenti in tutti noi il rispetto per l'ambiente in cui viviamo».



### Tramite la convenzione con Aliper il cittadino incrementa i polmoni verdi

Grazie alla convenzione con il Comune di Villafranca il cliente può decidere con i punti della carta fedeltà del supermercato Aliper di donare una pianta all'Amministrazione. Così sono stati piantumati 30 alberi nel parco di via Frassini a Dossobuono, 10 essenze nei parchi cittadini come ripopolamento e 10 essenze nei giardini delle scuole come ad esempio l'istituto Canossiano. Altre essenze saranno consegnate nei prossimi giorni al magazzino comunale e saranno prontamente piantate. «Tale iniziativa - spiega Adami - crea un canale attraverso cui il cittadino può contribuire direttamente ad incrementare i polmoni verdi del territorio».

Ai volontari è andato il ringraziamento dell'assessore Alessio Adami. «Speriamo di trovare questa collaborazione

tra sempre più cittadini. Anche perché purtroppo di sporcaccioni e incivili in giro ce ne sono anche troppi».



### CostruzioniBio S.r.l.

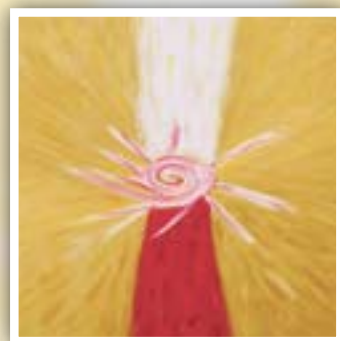
Via Friuli n°24 - Volta Mantovana (MN)  
Tel. 0376/838386  
Fax: 0376/800831  
Mobile: 349/4765003  
Sito Internet: [www.costruzionibio.eu](http://www.costruzionibio.eu)  
Mail: [info@costruzionibio.eu](mailto:info@costruzionibio.eu)

**Una casa in legno per vivere in un luogo sano, sicuro e che ti fa risparmiare difendendo l'ambiente**



## ERBORISTERIA HOLISTICA... IL TUO NATURALE BENESSERE!

- Cosmesi naturale e biologica
- Tisane ed infusi
- Linee viso-corpo anallergiche per bambini
- Detersivi ecologici alla spina
- Libri e cd
- Oggettistica e articoli regalo



- Test E.A.V. per intolleranze alimentari
- Analisi dell'iride
- Test e consulenza fiori di Bach e Australiani
- Programmi personalizzati per la corretta alimentazione e il dimagrimento
- Kinesiologia specializzata



**ERBORISTERIA HOLISTICA**  
via A. Messedaglia 18 • Villafranca di Verona  
**tel.: 045 6300798**  
mail: [info@holistica.it](mailto:info@holistica.it) • web: [www.holistica.it](http://www.holistica.it)

*Tante idee per il tuo San Valentino*



DAL 14 AL 17 FEBBRAIO NEI PADIGLIONI DI FIERAMILANO A RHO

## Viaggi personalizzati alla Bit 2013

Esistono tanti modi di viaggiare e ogni viaggiatore cerca il proprio viaggio su misura. Ma tutti si ritroveranno alla prossima Bit - Borsa Internazionale del Turismo, a Fieramilano da giovedì 14 a domenica 17 febbraio. Registrandosi a un'applicazione disponibile su Facebook "Che Viaggiatore sei?" i viaggiatori potranno scoprire in anticipo, attraverso un divertente quiz-test, a quale "pianeta" appartengono: Natura, Avventura, Cultura o Gusto. E, una volta in fiera, il profilo si trasformerà in una guida mobile che

permette di costruire un percorso di visita personalizzato.

Ma non finiscono qui le novità. Nel week-end di apertura al pubblico, sabato 16 e domenica 17, il percorso per i viaggiatori resterà separato dall'area riservata agli operatori. Saranno aperti al pubblico il settore Italy (pad. 1/3), dedicato alle regioni italiane, dove il visitatore troverà quattro macroaree tematiche focalizzate rispettivamente all'offerta enogastronomica, culturale, naturalistica, sportiva, e il settore The World (pad.



2/4) che presenterà destinazioni da tutti i continenti.

**Il viaggio del mese**  
Piccola vacanza tutta all'insegna del benessere

# Le coccole di San Valentino

Trattamenti a misura di coppia per il giorno speciale degli innamorati

### LE MOSTRE

**Novecento. Arte e vita in Italia (Forlì)** - La mostra rievoca quel clima che ha mosso architetti, pittori, scultori, designer, grafici, pubblicitari, ebanisti, orafi, creatori di moda, nel grande progetto che voleva il cosiddetto "ritorno l'ordine" (fino al 16 giugno, Musei San Domenico; orario: mar-ven 9.30-19, sab-dom-fes 9.30-20, lun chiuso; info 199.757575).

**Dracula e il mito dei vampiri: storia, letteratura, cinema, moda e design (Milano)** - La mostra, con circa 100 opere tra dipinti, incisioni, disegni, documenti, oggetti storici, costumi di scena e video, affronta e indaga la figura del vampiro per antonomasia, dalla dimensione storica alle implicazioni sociologiche del mito di Dracula (fino al 24 marzo, Triennale di Milano, orario: 10.30-20.30, gio 10.30-23, lun chiuso; info: 02.45496874)

**Gianni Berengo Gardin. Storie di un fotografo (Venezia)** - Con oltre 130 opere (scelte direttamente da Berengo Gardin) la mostra è la più completa antologica del maestro, che ripercorre il suo lavoro di reporter ed è lo specchio di un fotografo che ha fatto dell'etica la sua bandiera (fino al 12 maggio, Casa dei Tre Oci; orario: 10-19, mar chiuso; info 041.2412332)

### I CONCERTI

**14, 15, 22, 23 aprile** - Modà a Milano Forum. **3 maggio** - Gianna Nannini a Verona Arena. **7 maggio** - Lana Del Rey a Milano Forum. **19 maggio** - One Direction a Verona Arena. **20 giugno** - Kiss a Milano Forum. **11-13-14 settembre** - Eros Ramazzotti a Verona Arena.

Lusso e sensazioni speciali per la coppia: questo è il San Valentino dello Sport & Kurhotel Bad Moos\*\*\*\*S.

**Sensazioni per la coppia** - C'è un occhio di riguardo per la festa di San Valentino, dal momento che uno dei punti forti dell'hotel è proprio la SPA a misura di coppia. Si inizia con 1 Peeling corpo Vulcanica in due di circa 40'. Poi 1 Linfodrenaggio manuale oppure 1 massaggio Relax per lei (50'), 1 Massaggio Manager o 1 Massaggio Sportivo (50') per lui, 1 Bagno al latte e miele o al ginepro in due nella tinozza di legno (20'), 1 Trattamento viso



Thalasso Maria Galland o Fisiosphere di circa 60', 1 seduta nella Grotta Bagno Turco Sulfurea (30') e 2 Massaggi rilassanti a scelta (50'). 285 euro a persona.

**Romantico e "Deluxe"** - Comprende: 3 o 4 pernottamenti, prima colazione, cena a 5 portate con menù a scelta e buffet di insalate e antipasti, 1 piccola sorpresa in ca-

mera, posto auto nel garage sotterraneo, 1 trattamento corpo luxury-fisiosphere per lei (145') e corpo special for men per lui (145 min). Da 493 euro a persona.

**Vacanza nella suite mansardata** - Situata all'ultimo piano, è elegantemente arredata in stile alpino, completa di caminetto per trascorrere momenti romantici, con panorama mozzafiato dal balcone sulle montagne della Val Fiscalina.

(Info: Sport & Kurhotel Bad Moos\*\*\*\*S, via Val Fiscalina 27, Sesto Moso (BZ) - tel. 0474.713100 www.badmoos.it)

### RICCO PROGRAMMA DI EVENTI

## A Obereggen va in scena il Carnevale

Obereggen, uno dei cuori del comprensorio altoatesino e trentino del Latemar con Pampeago e Predazzo, dal 7 al 12 febbraio 2013, si traveste da... Carnevale con un ricco programma di animazione.

Lunedì 11 e martedì 12 febbraio, all'ingresso degli impianti di risalita, visagiste professionali coloreranno i visi di sciatori e snowboarder che vorranno aggiungere un tocco carnevalesco alle discese mozzafiato lungo i 48 chilometri delle piste nere, rosse ed azzurre del Latemar.

Di giorno ma anche di notte il Carnevale continuerà, giovedì 7, venerdì 8 e martedì 12 febbraio, sulle piste illuminate dai proiettori dalle ore 19 alle ore 22 nelle tradizionali serate di sci notturno. Al termine appuntamento fisso al "Tipi", la prima e unica tenda indiana après ski nell'intero arco alpino, dove ci si potrà rilassare e divertire. Sabato 9 febbraio porte aperte allo «sci storico». La coloratissima festa di Carnevale per bambini a scopo benefico si terrà come ormai tradizione nel pomeriggio dell'11 febbraio. In serata largo all'Obereggen Carneval Night Show.

(Info: www.obereggen.com, tel. 0471.61.82.00).



A New York davanti al Flatiron Building

È stato un viaggio di nozze particolare quello di Daniele e Stefania Pianegonda di Dossobuono. Prima a New York e poi all'arcipelago di Los Roques col brivido del volo sull'aereo maledetto. Ecco il reportage.

«Vi mando in un Paradiso terrestre...» ci disse la nostra consulente di viaggio. Aveva ragione! Dopo 5 giorni nella splendida New York ar-

45 minuti ma descritto come un'avventura al cardiopalma. In effetti l'aeromobile è piccolino, una decina di posti un po' strettini, ma sembra non ci siano problemi. Ci alziamo in volo e in tutta tranquillità arriviamo a Grand Roque. Dopo qualche giorno dal ritorno in Italia, però, vedere la fine drammatica di quell'aereo, ci

ha fatto venire i brividi. Meglio, quindi, ricordarsi solo delle bellezze del luogo. Una pennellata di colore nel mar dei Caraibi, spiagge bianchissime, mare azzurrissimo e la temperatura ideale per un soggiorno da sogno. È veramente un Paradiso. La gente dell'isola è gentile e ospitale conduce una vita semplice dettata dai ritmi della pesca e del turismo, non di massa, uniche loro fonti di sostentamento. Un luogo incantevole che merita di essere visitato almeno una volta: e sarà amore a prima vista».

**Daniele e Stefania hanno preso quel volo qualche giorno prima per raggiungere un luogo da favola**



Daniele e Stefania con Target all'arcipelago di Los Roques

### UN VIAGGIO DI NOZZE PARTICOLARE

## A Los Roches, sull'aereo maledetto



# Porta Target con te. Ogni mese sarà premiata l'immagine più bella FOTOGRAFA LE TUE VACANZE

Porta alla redazione di Target (via Trieste 6/c, 37069 Villafranca di Verona) o manda via email le foto delle tue vacanze. Prima di partire ricordati di mettere una copia del giornale in valigia.

Le più originali o significative saranno pubblicate. La migliore sarà premiata ogni mese. Non mettete freni all'estro e alla fantasia. Scattate e inviate senza paura o vergogna. (Le foto saranno visibili anche nel sito [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it))



### ATTENZIONE

Se spedite le foto via posta o le portate a mano scrivete sempre un recapito telefonico. Altrimenti non potrete essere selezionati per le premiazioni

«E..... anche Target vola oltre oceano... in Messico per il nostro meraviglioso viaggio di nozze.... con mamma Claudia, papà Devid e la piccola principessina Asia»  
(Immagine inviata da Claudia Remelli)



Natale a Marsa Alam con Target per Gianni e Chiara di Dossobuono. Ottimo. (Immagine inviata da Chiara Pettina)



Attraverso Scandinavia e Lapponia fino a Capo Nord in Norvegia in 500... Con Target. (Immagine inviata da Mirko Magalini di Mozzecane)



Ecco la classe 1967 Villafranca che ha festeggiato il 45° compleanno. In 100 hanno risposto. E' stata l'occasione per rincontrarsi e ricordare gli anni delle medie, ma anche delle elementari. Un bel momento di aggregazione e di scambio vis a vis come oramai avviene raramente. E c'era anche Target. (Immagine inviata da Nadia Ciresola)



Ecco una delle tante avventure di un nostro affezionato lettore. Fabrizio Tabarelli bello comodo legge Target nei sotterranei del Labirinto del Castello di Buda, nella capitale ungherese Budapest). (Immagine inviata da Fabrizio Tabarelli)

## Scatta e vinci in collaborazione con Body Energie

Il premiato Andrea Campo Dell'Orto insieme a Giancarlo Tavan e Giulia dello Staff Body Energie



Ogni mese ci sarà un premiato grazie alla collaborazione con Body Energie che mette in palio un servizio a scelta offerto dal Centro Wellness. Il vincitore del mese è Andrea Campo Dell'Orto di Villafranca che, insieme alla moglie Silvia, ha portato Target nel suo viaggio di nozze tra America e Messico. Un reportage incredibile con Target sempre protagonista.





Ujkani e Spyropoulos al Chievo



Sgrigna (Verona)

Le due formazioni scaligere scatenate

# Il mercato dà nuova linfa a Chievo e Verona

Dal calciomercato di gennaio Chievo e Verona sono uscite notevolmente rinforzate alimentando la speranza nelle rispettive tifoserie di vedere coronati al meglio gli obiettivi stagionali.

**AMALGAMA** - Il Chievo è riuscito a centrare quasi tutti gli obiettivi. Forse l'unico non perfezionato è stato quello di sfoltire una rosa che resta ancora vasta. Ma per quanto riguarda i rinforzi la società si è mossa molto bene. In difesa sono arrivati il centrale Acerbi e i laterali Spyropoulos e Sampirisi. A centrocampo è giunto un mastino come Seymour e per l'attacco un sudamericano da scoprire come Hauce ma, soprattutto, l'acquisto della metà del cartellino di Paloschi. E finalmente si è concluso il tira e molla Sorrentino, che oramai aveva stufato tutti, e sono andati via Di Michele e Moscardelli che poco avevano da dare al Chievo. Ora toccherà a Corini trovare il giusto amalgama tra chi è rimasto e chi è arrivato.

«Sono arrivati ottimi gioca-

tori - commenta il tecnico -. Il mercato ci ha soddisfatto».

**VERONA SENZA RIVALI** - Già il Verona aveva un organico da serie A. Ora è uscito dal mercato ancora più forte. La società, infatti, viste le inaspettate difficoltà ad essere primi in classifica non ha lesinato sforzi ed è intervenuta pesantemente sul mercato.

Prima una punta guizzante come Sgrigna, poi un terzino esperto come Agostini e infine un centrocampista di categoria superiore come Nielsen. La ciliegina sulla torta è stata l'assoluzione dell'attaccante Ferrari, squalificato in precedenza per tre anni, che così torna a disposizione.

«È stato il mercato che volevamo - commenta soddisfatto il diesse Sean Sogliano -. Dovremo dare battaglia contro tutti nelle prossime partite e quindi abbiamo fatto il massimo per rinforzare la squadra. Sono soddisfatto dell'organico che abbiamo allestito. E' una squadra senza punti deboli, completa in ogni zona del campo».

## LE SFIDE DEL MESE Dalla A alla 2ª

**SABATO 9 FEBBRAIO**  
VERONA - Vicenza

**DOMENICA 10 FEBBRAIO**  
Villafranca - Montecchio  
Lugagnano - S. Martino  
Quaderni - Casaleone  
Salionze - Sonamazza  
Alpo Club 98 - Peschiera  
Custoza - S. Anna d'A.  
G. Veggio - Burecorrubio  
O. Dossobuono - Mozzecane  
R. Vigasio - Quinzano  
Rosegaferro - Montorio

**DOMENICA 17 FEBBRAIO**  
CHIEVO - Palermo  
Villafranca - Marano  
Lugagnano - Oppeano  
Povegliano - Garda  
Quaderni - Alpo Lepanto  
Salionze - Concordia  
Sonamazza - Casaleone  
Alpo Club 98 - Pastrengo  
Custoza - Burecorrubio  
O. Dossobuono - Golosine  
R. Vigasio - Cadore

Rosegaferro - Quinzano

**SABATO 23 FEBBRAIO**  
VERONA - Varese

**DOMENICA 24 FEBBRAIO**  
Somma - Boca  
Vigasio - Villafranca  
Alpo Lepanto - Bussolengo  
Povegliano - Salionze  
Sonamazza - S. Zeno  
Caselle - Pescantina SL  
Casteldaziano - Juventina V.  
Mozzecane - Cadore

**DOMENICA 3 MARZO**  
Villafranca - Sarego  
Lugagnano - Audace  
Alpo Lepanto - Parona  
Quaderni - Povegliano  
Custoza - Alpo Club 98  
G. Veggio - Caselle  
Mozzecane - R. S. Massimo  
O. Dossobuono - Crazy C.  
R. Vigasio - R. Grezzana

**LUNEDÌ 4 MARZO**  
VERONA - Padova (ore 21)

**CHIEVO - ATALANTA**  
Il migliore: Cofie  
Uomo spett.: Thereau  
Cartell. giallo: -  
Cuore grande: Guana

**CHIEVO - PARMA**  
Il migliore: L. Rigoni  
Uomo spett.: Thereau  
Cartell. giallo: -  
Cuore grande: Andreoli

**CHIEVO - JUVENTUS**  
Il migliore: Dainelli  
Uomo spett.: Thereau  
Cartell. giallo: -  
Cuore grande: Rigoni

**I TOP DEL BENTEGODI**  
a cura di Sergio Zangiacomi

## CALCIO DILETTANTI

### Il Povegliano fa bene con prima squadra e giovani

Il Povegliano continua a far bene nel girone A della Prima categoria. «A questo punto della stagione abbiamo le squadre di punta ai primi posti dei rispettivi campionati - sottolinea il presidente Paolo Giusti -. La prima squadra se continua così dovrebbe raggiungere i play off senza problemi, gli juniores ed i giovanissimi regionali dovrebbero mantenere il diritto a disputare il campionato, mentre agli allievi provinciali non dovrebbe sfuggire l'opportunità di approdare il prossimo anno al campionato regionale». La società è impegnata ad offrire l'opportunità di continuare a giocare anche ai propri tesserati che non possono farlo per motivi diversi. «Abbiamo schierato una squadra in serie D di Calcio a 5, prima in Coppa Veneto e ben piazzata in campionato - aggiunge Giusti - mentre stiamo lavorando per creare un'opportunità per chi uscirà quest'anno dagli Juniores - conclude il presidente -. Ma per farlo servono il sostegno da parte dell'amministrazione comunale per gli spazi e degli sponsor per le risorse».



## HAI VERONA NEL CUORE? AGSM TI RIEMPIE DI ENERGIA E TI REGALA LA MAGLIA DELL'HELLAS VERONA

Vieni allo Stand Agsm davanti allo Stadio durante le partite dell'Hellas Verona e scopri i vantaggi a te riservati:

- sconto del 5,5% sulla componente energia
- 1 centesimo di euro per ogni mc di gas consumato
- bolletta personalizzata Hellas Verona

Porta con te la copia recente della bolletta di luce e gas, documento di identità valido del titolare delle forniture.

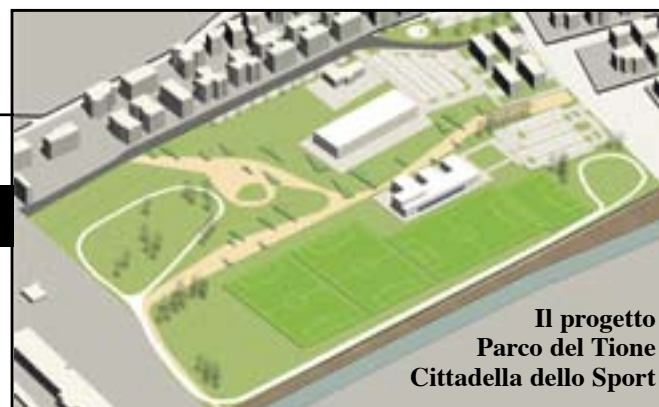
Offerta valida per nuovi contratti su mercato libero.

Per maggiori informazioni visita [www.agsm.it](http://www.agsm.it)



Continua la querelle su Parco del Tione Cittadella dello Sport

# «Palestre e parco a costo zero: non c'è altra via»



Il progetto  
Parco del Tione  
Cittadella dello Sport

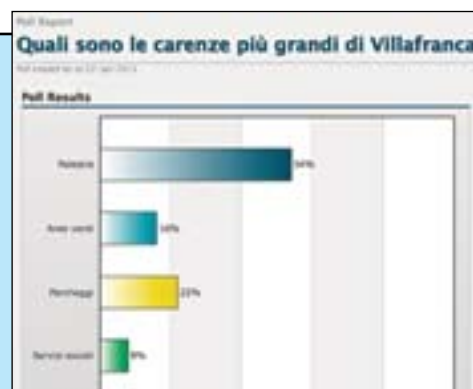
**I Grillini: i figli devono poter correre su un prato senza far chilometri**

«Non sempre i cittadini hanno tempo e competenze e perché no, anche il coraggio di esporre pubblicamente il proprio disagio, magari attraverso un documento protocollato - commenta Nadia Zulian del Movimento 5 Stelle Villafranca -. Madri di famiglia, nonne, studenti e lavoratori presi dai numerosi impegni quotidiani di certo non hanno la possibilità di dedicare ore e ore a cercare di interpretare dei documenti in cui leggi decreti e chi più ne ha più ne metta ti ubriacano al primo sguardo. Se l'assessore Dall'Oca puntualizza che in fondo sono poche le osservazioni presentate in comune all'Accordo di Programma, non ha capito che in questo caso i risultati non sono come in una partita di calcio: non contano nulla! Se da un lato siamo sicuri che delle osservazioni il Sindaco ne farà l'utilizzo a cui si dedica da sempre con tutte le firme raccolte dai cittadini, dall'altro siamo certi che abbiamo ormai dato uno scossone all'opinione pubblica. Affinché i nostri figli possano ancora avere la possibilità di correre in un prato, senza dover fare centinaia di chilometri in macchina».

Entro i primi di marzo il progetto Parco del Tione Cittadella dello Sport approderà in consiglio comunale. Intanto continua la querelle tra chi vede il progetto come una manna aspettando da 40 anni palestre a Villafranca senza privarsi di uno spazio ritenuto più che adeguato adibito a parco, e chi, al contrario, vorrebbe che in quell'area non venisse fatto altro se non un parco.

«Il bene della comunità è regalare a Villafranca un parco e impianti sportivi a costo zero, non fare della demagogia raccontando cose inesatte e prospettando soluzioni peggiorative rispetto al nostro progetto». L'assessore Roberto Dall'Oca risponde così al Movimento Cinque Stelle (vedi a fianco) che da sempre disconosce l'utilità del progetto.

«Speravamo di avere delle osservazioni al nostro progetto per valutare al meglio eventuali correzioni ma ci siamo accorti che in gran parte si tratta di un'azione politica - aggiunge -. Ribadisco che se sono arrivate 80 osserva-



**«C'è fame di impianti e abbiamo dedicato tanta attenzione alle strutture sportive»**

Il sondaggio di Target ha confermato quanta fame di impianti sportivi il coperto ci sia in città, dopo decenni di mancato adeguamento delle strutture, a fronte di un continuo crescere di società e praticanti. Le palestre prevalgono su parcheggi, aree verdi e servizi sociali. Come sempre diciamo, nulla di statistico, ma almeno dà l'idea di un interesse. «Un risultato che se non altro avvalorava le convinzioni di questa Amministrazione comunale - commenta l'assessore Roberto Dall'Oca -. Credo che sia indiscutibile l'attenzione che abbiamo dedicato in questi cinque anni alle strutture sportive. Basti ricordare le nuove palestre di Quaderni e Dossobuono, il nuovo campo di hockey, gli spogliatoi del tamburello, la ristrutturazione degli spogliatoi di Rosegaferro e Villafranca, l'impianto termico di Rizza. Grazie al nostro impegno, il progetto ed il piano finanziario per la realizzazione di un palazzetto e una palestra a Villafranca non sono più un sogno e se ci sarà permesso sarà realizzato nel prossimo mandato. E' una richiesta ben precisa dei cittadini che da tempo abbiamo fatta nostra, a differenza di quanto è accaduto in passato dove gli impianti sono rimasti solo idee in cantiere, nonostante i numerosi Piruea avviati».

zioni di cui 22 di una sola persona e 10 non da residenti e in gran parte con lo stesso foglio scaricato su internet, probabilmente i cittadini si sono accorti della validità del progetto e i famosi 1500 firmatari non ci sono più. Del resto, in occasione del convegno dove è stato presentato il progetto alla cittadinanza da parte del Comitato del Tione non è stata esposta né una motivazione concreta che confutasse la bontà del nostro progetto, né una soluzione alternativa attuabile e sostenibile.

Basti dire che alla fine, senza l'acquisto dei terreni non del Comune in cambio della costruzione delle 4 palazzine (tra l'altro nella zona degradata dell'ex mercato), il loro piano avrebbe previsto un'area addirittura inferiore a quello che proponiamo noi. E senza il centro del Chievo non ci sarebbero stati né il milione e mezzo della società, né i 900 della Regione. Ovvero non si faceva nulla. L'hanno detto questo quando raccoglievano le firme? Per questo siamo ancora più convinti che avere a costo zero

un parco attrezzato di 70.000 mq, due palestre e una realtà sportiva importante come il Chievo che darà immagine a Villafranca sarà uno dei tanti risultati raggiunti da questa amministrazione. Dispiace constatare, infine, che chi critica il sistema evidenziando problemi e sprechi nelle pubbliche amministrazioni, abbia deciso di costringere dipendenti pubblici, quindi pagati da tutti, nella verifica con successiva risposta a tutte le osservazioni notificate anche se pressoché identiche».



La punta Nodari

## CALCIO ECCELLENZA

### Villa: pochi gol, tanti rimpianti

«C'è molto rammarico perché avremmo potuto avere qualche punto in più in classifica». L'allenatore Giacomo Lorenzini è contento del lavoro fatto dal Villafranca sino ad oggi, ma un po' meno per i risultati. «Dispiace non aver fatto meglio, soprattutto perché a parte il Marano nessuno ci è stato superiore - spiega il tecnico -. D'altra parte non abbiamo mai raccattato una partita dove non si sia meritato il risultato. Sicu-

ramente abbiamo degli aspetti dove dover migliorare ma bisogna anche dire che niente ci è girato a favore».

Il Villafranca, purtroppo, continua a mostrare più di una carenza in fase realizzativa. Sfortunatamente l'elemento di maggior spicco, ovvero l'attaccante Nodari, non è quasi mai stato a disposizione a causa di problemi fisici. «In più ogni tanto prendiamo gol su calcio da fermo e questo

spiega certi risultati - continua Lorenzini -. Ma vedo che i ragazzi si impegnano e quindi non abbiamo altra strada che lavorare per crescere».

Nelle prossime settimane il Villa si troverà a giocare quasi sempre in casa, con la trasferta da brivido a Vigasio che però mister Lorenzini non carica più di tanto. «Una gara come le altre - afferma -. In questo momento mi interessa di più aver battuto il Somma».

## BASKET SERIE B

### Psg Tosoni, serve un cambio di passo



Nicola Bastone

I due punti ottenuti negli ultimi due mesi non sono un risultato positivo. Gli infortuni e le difficoltà ad allenarsi al completo hanno senza dubbio influito sulle prestazioni. In questo momento difficile, meritano una menzione particolare le buonissime prestazioni dell'ala spezzina, classe 1992, Nicola Bastone, sempre più determinante negli equilibri della squadra.

«Ci manca un po' di continuità - commenta -. A tratti giochiamo bene, a tratti ci blocchiamo e purtroppo i risultati non parlano a nostro favore. Dobbiamo fare quel qualcosa in più per trovare continuità. La classifica è molto corta, il campionato è equilibrato. Io sto attraversando un periodo di forma positivo, sto prendendo consapevolezza dei miei mezzi, capendo cosa devo fare per continuare a migliorarmi. Quando saremo a posto fisicamente sono convinto che ritorneremo a fare delle belle prestazioni come abbiamo già fatto nel girone d'andata».

*Vineria Caffetteria*  
**AL CORSO**  
Corso Vittorio Emanuele, 184  
Villafranca (Vr) - Tel. 045 2226067

Squisiti tea selezionati, cioccolate calde, caffè d'orzo, caffè al ginseng, creme fredde, frappè e tanto altro!  
Vieni a scoprire le novità!

Abbiamo scelto il meglio per offrirti una pausa di vero piacere

La gente non prende il trenino ma vaga inutilmente alla ricerca di un posto, finché...

# In giro per i giardini

Sondaggio sul sindaco: a qualcuno è venuto il crampo al dito a forza di votare

**SONDAGGI** - Oramai in Italia si va avanti a sondaggi. E allora anche noi abbiamo iniziato a proporre alcuni sul sito [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it). Abbiamo debuttato col tema più caldo, quello dell'elezione del nuovo sindaco. E abbiamo così scoperto che è un mondo davvero fuori di testa. Un lettore ci ha chiamato facendoci presente che si poteva votare all'infinito, senza blocchi. Allora siamo andati da lui per vedere di persona. E in effetti è vero. E i presenti a sfotterci parlando di sondaggio taroccato. Così, per curiosità, ho chiesto di votare a un sondaggio dell'Arena. E guarda, che caso! Anche lì si riesce a votare più volte. Allora abbiamo scelto un network nazionale come sport Mediaset. Stesso risultato. Spiegazione tecnica: coi sistemi informatici del giorno d'oggi (non parliamo poi dei telefoni) uno se vuole può votare quante volte vuole. Basta andare a rovistare nelle preferenze perché, al contrario, se uno si comporta correttamente dopo il primo voto non ne accetta più. Ma se c'è in ballo la caregheta... Tutti i se scatena. Non a caso quando le tematiche sono altre i voti arrivano nell'ordine delle centinaia e non delle migliaia. E se uno rimane indietro si premunisce di farci sapere che non è un sondaggio serio.

Infatti lo consideremo un televoto. Vince chi ha più gente che gli viene il crampo al dito a forza di votare. Se poi arrivano 20 mila voti fa niente. Qui non sono schede elettorali. E non c'è alcuna velleità statistica.

**P A R - CHEGGI** - L'esperimento del trenino che portava le persone al mercato settimanale del mercoledì è naufragato. Non perché non sia una bella idea, ma perché purtroppo la gente è troppo comoda e vorrebbe arrivare in auto fino in mezzo ai banchetti. Salvo poi incacciarsi se non trova da parcheggiare attorno al Castello. E così si



Foto Arena: non è il parco del Tione di cui si parla

**Solito macello con i calendari della raccolta dei rifiuti C'è chi se la prende per poche righe di satira e sproloquia per mezza pagina**

vedono auto che compiono giri viziosi, passano e ripassano negli stessi luoghi. E' tutto pieno, ma loro duri. Insistono, sperando di trovare un posto mentre se avessero utilizzato il trenino sarebbero già a fare compere in tutta tranquillità. E quando non ne vengono più fuori, iniziano a considerare i viali dei giardini come strade. Un'indecenza, soprattutto perché qui non si tratta dei fans dei concerti che arrivano da chissà dove e lasciano la macchina dove capita. E' gente del posto che conosce benissimo la situazione. Ma se uno non el ghe riva...



Una macchina che scorazza nei viali dei giardini nel giorno di mercato

**RIFIUTI** - Ogni anno alla distribuzione dei ca-

lendarari succede qualche comica. Chi non l'ha ricevuto è andato a prenderlo in municipio. E chi abita in centro storico ha preso quello che è invece riservato solo alle tre vie centrali. Qualche daltonico, magari, perché una è zona gialla, l'altra arancio... Dopo due anni uno dovrebbe saperlo. E poi col verde, alè! Sul calendario non c'è, a differenza dello scorso anno, come e dove pagare il bollino. Il Comune, per la verità, aveva inserito un apposito foglio con, tra l'altro, anche queste indicazioni. *Te pol immaginate! I buta via el calendario, figurate el foio!*

**FOTOGRAFIE** - Ecco la qua un'altra bella e significativa foto sull'Arena. Si stava parlando della polemica sul progetto Parco del Tione Cittadella dello Sport e, a completamento, ecco una bella foto con questa dicitura: «Uno scorcio del parco del Tione: una parte verrà dedicata alla Cittadella dello Sport». Ma è il sentiero lungo il Tione! Non ha nulla a che vedere con l'area in questione. Già che c'è chi parla e straparla sull'argomento. Se poi uno è indotto a pensare che il progetto coinvolga l'area lungo il fiume, allora si crea altra confusione inutile e dannosa.

**SATIRA** - Il Giornale di Villafranca ha dedicato mezza pagina per "difendersi" da tre righe da noi scritte in questa pagina. E il bello è che ci limitiamo agli strafalcioni (a proposito, hanno sbagliato il nome di Fabriani!). Ma proprio non sanno come riempirlo quel giornale! Noi, al contrario, mettiamo le foto piccole perché non abbiamo abbastanza spazio per le notizie (non i sermoni) da dare ai nostri lettori, senza fare i predicatori e sbrodolare centinaia di righe. Viva chi fa satira, altrimenti personaggi come il bravo Roberto Puliero avrebbero meno da fare. Del resto al mondo c'è chi fa ridere e chi si fa ridere dietro.

## QUESTO PAZZO MONDO

**Usa: ubriaco perde l'auto, ritrovata dopo 2 anni**  
Dallas - Ritrova dopo due anni l'auto che credeva gli avessero rubato. Lo racconta [notizie.delmondo.info](http://notizie.delmondo.info). Un uomo, dopo essere stato ad una festa, non ricordava più dove aveva parcheggiato. L'uomo aveva alzato un po' troppo il gomito ed era stato riaccompagnato a casa. Dopo una giornata alla ricerca dell'auto, l'uomo non ha potuto fare altro che pensare che gli fosse stata rubata, decidendo di fare denuncia alla polizia. Ma a distanza di tanto tempo un agente di polizia ha casualmente controllato il tagliando della revisione e si è accorto che era scaduta. Quando si dice *el ghe l'aveva sotto el naso*.

**Filippine: medium porcellone finisce arrestato**  
Manila - Un sedicente medium avrebbe fatto un vero e proprio lavaggio del cervello ad alcune sue clienti, convincendole a spogliarsi e a compiere atti sessuali "per compiacere gli spiriti". Lo racconta [notizie.delmondo.info](http://notizie.delmondo.info). Tra le vittime ci sono due ragazze ventenni, che il medium ha spinto a inviargli foto nude, con la motivazione che questo avrebbe migliorato il loro potenziale psichico per contattare i loro parenti defunti, dato che "anche gli spiriti sono nudi". Sì, *dighelo a tutti*. Il medium naturalmente alla fine è stato arrestato.

**G.Bretagna: cambi di clima, colpa dei dinosauri**  
Liverpool - Uno degli studi della John Moores University di Liverpool ha ipotizzato che il gas delle flatulenze dei dinosauri abbia causato importanti cambiamenti climatici nel Mesozoico. Lo racconta [notizie.delmondo.info](http://notizie.delmondo.info). L'idea non è infondata, dato che ai nostri giorni la quantità di metano emessa dai ruminanti nel mondo non è trascurabile. Gli scienziati hanno calcolato che i dinosauri, viste le dimensioni, avrebbero potuto emettere abbastanza metano nell'atmosfera da causare un effetto serra avvertibile. Se non ci credete pensate che le hanno sparate grosse. Come i dinosauri.

**Italia: tra falsi ciechi e gaffe sui non vedenti**  
Milano - Ogni giorno esce una notizia su qualche falso invalido che non dovrebbe veder nulla e corre in macchina. Ma qui parliamo invece di una clamorosa gaffe di Barbara D'Urso nel corso della trasmissione «Pomeriggio cinque», la conduttrice se n'è uscita con un'infelice frase: «Saluto tutti i ciechi dell'istituto di Milano perché so che ci stanno guardando». Eh, i falsi invalidi di cui si parlava prima sicuramente sì, ma quei poareti dell'istituto di certo no.

## La vignetta di Fabriani



Ecco come il vignettista Bruno Fabriani vede in chiave umoristica la vicenda del sondaggio sul web dove Ortombina è risultato il candidato sindaco ideale grazie ai voti multipli di molti lettori. Lui non gli dà molto valore ma intanto se la gode.

**TARGET** notizie

**Direttore Responsabile**  
GIANCARLO TAVAN

**Società editrice**

TARGET PROGETTO IMMAGINE SAS  
di CORDIOLI PAOLO & C.

Direzione, redazione, amministrazione, pubblicità  
via Trieste, 6/C - 37069 Villafranca di Verona  
Telefono e Fax 045/6304926

**Notiziario internet: [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it)**  
**E-mail: [info@targetnotizie.it](mailto:info@targetnotizie.it)** TargetNotizie

**Grafica pubblicitaria:** Werter Galber  
**Collaboratori:** Maurizio Facincani, Sergio Zangiacomi  
**Foto:** Rovina, As Villafranca, Archivio Target  
**Distribuzione:** Queen Spa via Garibaldi, 5/23 - 37057 S. Giovanni Lupatoto/Vr. 045/8753158  
**Tipografia:** Centro Servizi Editoriali Srl, via del Lavoro 18 - Grisignano di Zocco/VI  
**Registrazione al Tribunale di Verona** n.1144 del 24.02.1995  
**Copia gratuita, disponibile anche nelle edicole di Villafranca, Dossobuono, Alpo, Pizzolletta, Quaderni, Povegliano, Valeggio, Mozzecane, Nogarole Rocca, Castel d'Azzano, Sommacampagna.**  
Del numero di Febbraio 2013 sono state stampate 30 mila copie e distribuite gratuitamente 29.990 copie. Numero chiuso in tipografia il 3/02/2013  
Il giornale è stato depositato nelle biblioteche nazionali di Roma e Firenze e in doppia copia in quella di Verona, ufficio periodici, secondo quanto disposto dalla legge 106/2004.

RISTORANTE

# Al Baratello

CUCINA E PIZZA

Giovedì 14 e Venerdì 15 Febbraio

## San Valentino con "Spiedo di Mare"

Buffet di Antipasti di pesce, Spiedo di mare con Polenta bianca  
Sorbetto, Dessert di San Valentino, Caffè, Vini di nostra selezione

special partner:

**idealpesca**  
dettaglio e ingrosso  
COMMERCIO PRODOTTI ITTICI  
VIA ACHILLE POZZI, 100  
25013 CARPENEDOLO (BS)  
TELEFONO 030/969048

durante la serata  
Musica dal vivo  
con l'ironia dialettale  
di  
**NICOLA ARMANINI**

# 38 euro

Prenotazioni allo 030.963285 o su [www.baratello.it](http://www.baratello.it)  
Ristorante Al Baratello Via Baratello, 34 Calcinato (BS)



# GRISBÌ

## SPACCIO VICENZI

### Dolce & Salato

Grande scelta di prodotti in offerta

Sconto  
**10%**  
su tutti i prodotti\*  
\*Con una spesa superiore a 10 euro



BOVOLONE

Via Bellevere, 7, Tel. 045 2081226

VILLAFRANCA

Via G. Rensi, 20 (fronte Castello), Tel. 045 2080934

SAN GIOVANNI LUPATOTO

Piazza Umberto 1°, 82/84, Tel. 045 8752856

ORARIO DI APERTURA: DAL MARTEDÌ AL SABATO 8,30-12,30 / 15,30-19,30. CHIUSO IL LUNEDÌ

[www.dentalcoop.it](http://www.dentalcoop.it)

IL MARCHIO DI QUALITA'  
**DENTALCOOP®**  
IN VILLAFRANCA DI VERONA  
SI TROVA SOLO ED  
ESCLUSIVAMENTE IN PIAZZA  
MADONNA DEL POPOLO 3

**DENTALCOOP®**

PER LA TUA SALUTE DENTALE

# È EVI\_DENTE che conviene

**24 sedi nel territorio italiano:** Bergamo · Brescia · Chioggia (VE) · Darfo Boario Terme (BS) · Fontanafredda (PN) · Legnano (MI) · Martinsicuro (TE) · Mirano (VE) · Modena · Montebelluna (TV) · Montecassiano (MC) · Padova · Pietra Ligure (SV) · Reggio Emilia · Salerno · San Donà Di P. (VE) · Savona · Sedico (BL) · Spresiano (TV) · Torino · Treviso · Verona · Vigevano (PV) · Villafranca (VR)

**Otturazione semplice estetica € 70**

**Detartrasi (pulizia) € 45**

**Corona ceramica € 395**

**Impianti in titanio € 575**

**OPT (panoramica) € 35**

**Moncone su impianto in titanio € 175**

## Prenota la tua visita senza impegno

**Verona** · Viale delle Nazioni, 2 · 37135 Verona · tel. **045 500108**

**Direttore Sanitario** · Dott. Fabrizio Montagna · Albo Medici Chirurghi VR n. 3840 · Albo Odontoiatri VR n. 869

## Villafranca di Verona

Piazzale Madonna del Popolo, 3 · 37069 Villafranca di Verona (VR)

Tel. **045 6302199**

**Direttore Sanitario** · Dott. Claudio Crosara · Albo Medici Chirurghi di Verona n. 3402